

**Lokalsport**

Mit Königsdörfer nach Berlin

**Sport**

Seit 25 Jahren –  
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

**Classic IMMOBILIEN**

Westermann & Bürsing  
• Verkauf • Vermietung • Bewertung  
[www.classic-immobilien.de](http://www.classic-immobilien.de)  
**040 – 44 80 98 82**

Spenden für Uwe: Eisbein essen im Lütt Döns **S. 8**

Hilal - Gedenken zum 25. Jahrestag **S. 18**

**Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!**

**GRAEFF**

\*\*\*da, wo das Flugzeug parkt\*\*\*  
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0  
Abholangebote gültig vom 02.02. - 08.02.2024 Druckfehler & Irrtümer vorbehalten  
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

<b>MAGNUS NA KLARI</b> 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48 <b>3,99</b>	<b>ASTARTL RACHINGEN</b> medium & still 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,89 <b>7,99</b>	<b>fritz-kola</b> alle Sorten, außer BIO 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,52 <b>19,99</b>
<b>Corona Extra Six-Pack</b> 6x0,33l + Pfand €0,48 Literpreis €2,52 <b>4,99</b>	<b>ASTRA URTP</b> 27x0,33l + Pfand €3,66 Literpreis €1,11 <b>9,99</b>	<b>HOLSTEN Edel</b> 24x0,33l o. 20x0,50l + Pfand €3,42 Literpreis €1,30 <b>12,99</b>

**Luruper Nachrichten**

☎ 040/831 60 91  
FAX 832 28 61  
31.01.2024 · 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek  
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

**Bernd Schulz Immobilien BSI**  
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.  
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup  
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt  
**040/ 84 07 13 10** [www.bs-schulz-immo.de](http://www.bs-schulz-immo.de)

## „Frühjahrsputz“ im Wildgehege Klövensteen

Das Wildgehege Klövensteen schließt für rund vier Wochen. Die Mitarbeitenden des Bezirksamtes Altona haben den Frühling offenbar bereits fest im Blick: „Frühjahrsputz“ steht an! Möchte man gründlich reinemachen, muss man sich Zeit nehmen. Das gilt nicht nur für den heimischen Frühjahrsputz – sondern eben auch für die Arbeiten, die nun im Wildgehege Klövensteen durchgeführt werden. Da hier in den kommenden Wochen eine Reihe von Maßnahmen umgesetzt werden, macht Altonas Wildpark seine Tore vom 8. Februar bis voraussichtlich 7. März dicht.

In dem beschriebenen Zeitraum werden Mitarbeitende des Bezirksamtes unter anderem vorbereitende Arbeiten für die Sanierung des Hauptwegs durchführen. Das bedeutet beispielsweise, dass die Strecke so vorbereitet wird, dass die zur Sanierung benötigten Maschinen problemlos den Weg passieren können. Außerdem wird unter anderem auch die Fläche für die neue Uhu-Voliere vorbereitet, indem etwa das Fundament aufbereitet wird. Neben diesen Arbeiten geht es aber auch ans Grün im Wildgehege. So werden einige der dort vorhandenen Biotope gepflegt und darüber hinaus die Verkehrssicherung hergestellt.

Mit den nun stattfindenden Arbeiten bereitet sich das Wildgehege Klövensteen auf die Umsetzung größerer Maßnahmen vor, die im Laufe dieses Jahres – mitunter ebenfalls unter Schließung des Wildparks – erfolgen werden. Dazu zählt unter anderem die Durchführung der Hauptweg-Sanierung, der Neubau des Spielplatzes und der Bau der Uhu-Voliere. Kleine und große Besucherinnen und Besucher müssen während der Schließung des Wildparks aber nicht gänzlich auf das Beobachten von Tieren verzichten. Die Aussichtsplattform beim Rotwild außerhalb des Wildgeheges ist weiterhin zugänglich. Und bei einer Tour durch das an den Forst angrenzende Naturschutzgebiet Schnaakenmoor kann man ebenso viele Vögel und auch Amphibien beobachten.

### Auszeichnung für Osdorfer Verein

© AOK Rheinland/Hamburg, Fotograf: Ahmed El-Jarad

Große Freude über den Förderpreis „Gesunde Nachbarschaften“: Michael Nagel, stellvertretender AOK-Regionaldirektor und Erdtrud Mühlens vom Netzwerk Nachbarschaft (im Hintergrund) überreichen den Spendenscheck an Astrid Brockmann, Heidi Röper, Gerhard Gries und Wiebke Brinkmann vom Bürger- und Heimatverein Osdorf e.V.

Lesen Sie mehr in dieser Ausgabe auf Seite 2.

**STADDI**

**Antik- & Trödel Markt**

Stadzentrum Schenefeld  
Innen- und Außenflächen

So **4** von 9-16 Uhr  
**Feb.**

QR Code  
Flohmarkt Anmeldung

**markt & kultur** [www.marktundkultur.de](http://www.marktundkultur.de) ☎ 040 2702766

**thermoschön** .de

www.thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder

**glaserei**

**800 55 55**

Fenster aus Holz und Kunststoff  
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

**Kohlermann & Koch GmbH**

Wir für Ihre Sicherheit  
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg  
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • [www.kohlermann-koch.de](http://www.kohlermann-koch.de)

**Energiekosten senken**  
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie  
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

**CROSSDORF**

28.01.-11.02.2024

Das 5. Osdorfer Stadtteilkulturfestival der Begegnungen

Konzerte, Theater, Ausstellungen, Kino, Workshops, Familienprogramm, Kulturbegegnungen

[www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de)

**Restaurant Reitstall Klövensteen**

Liebe Gäste,  
genießen Sie romantische Momente, bei unserem liebevoll zusammengestellten Valentinstagsmenü. Bitte reservieren Sie rechtzeitig und geben Sie bei der Reservierung die Vorbestellung des Menüs mit dem Stichwort „Valentins Menü“ an.

**Aperitif**  
Rosé Sekt vom Weingut Schloss Ortenberg (0,1l)

**Kräuter Garnelen**  
auf geröstetem Krustenbrot mit Tomaten Marmeladen und Salzzitrone

**Aufgeschäumtes Sellerie-Trüffel-Süppchen**  
mit Schnittlauch und Backerbsen

**Gefülltes Kalbsröllchen auf Karotten-Creme**  
mit paniertes Kartoffel-Speck-Praline und Senfkörner-Jus

**Aufgeschlagene Himbeer Mousse**  
mit weißer Schokolade, kandierten Rosenblättern und Zitronensorbet

79,00 € pro Person  
(inkl. Aperitif, Wasser, Brot und Menü)

**Restaurant Reitstall Klövensteen**  
Uetersener Weg 100 • 22689 Schenefeld  
Tel.: 040/8306992 • [info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de](mailto:info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de)  
[www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de](http://www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de)

**SPORTS club**  
SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT GRÖßERER TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab **19,90**

**ALLES INKLUSIVE HALBER PREIS**

Jetzt kostenloses Probetraining: **040 - 55555809**  
Kiebitzweg 2 • 22689 Schenefeld • [www.sports-club.de](http://www.sports-club.de)

**Lokalsport**

Mit Königsdörfer nach Berlin

**Sport**

Seit 25 Jahren –  
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

**Classic IMMOBILIEN**

Westermann & Bürsing  
• Verkauf • Vermietung • Bewertung  
[www.classic-immobilien.de](http://www.classic-immobilien.de)  
**040 – 44 80 98 82**

Spenden für Uwe: Eisbein essen im Lütt Döns **S. 8**

Hilal - Gedenken zum 25. Jahrestag **S. 18**

**Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!**

**GRAEFF**

\*\*\*da, wo das Flugzeug parkt\*\*\*  
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0  
Abholangebote gültig vom 02.02. - 08.02.2024 Druckfehler & Irrtümer vorbehalten  
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

<b>MAGNUS NA KLARI</b> 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48 <b>3,99</b>	<b>ASTAATL RACHINGEN</b> medium & still 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,89 <b>7,99</b>	<b>fritz-kola</b> alle Sorten, außer BIO 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,52 <b>19,99</b>
<b>Corona Extra Six-Pack</b> 6x0,33l + Pfand €0,48 Literpreis €2,52 <b>4,99</b>	<b>ASTRA URTP</b> 27x0,33l + Pfand €3,66 Literpreis €1,11 <b>9,99</b>	<b>HOLSTEN Edel</b> 24x0,33l o. 20x0,50l + Pfand €3,42 Literpreis €1,30 <b>12,99</b>

**Osdorfer KURIER**

☎ 040/ 831 60 91  
FAX 040 / 832 28 61  
31.01.2024 · 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek  
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

**Bernd Schulz Immobilien BSI**  
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.  
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup  
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt  
**040/ 84 07 13 10** [www.bs-schulz-immo.de](http://www.bs-schulz-immo.de)

## „Frühjahrsputz“ im Wildgehege Klövensteen

Das Wildgehege Klövensteen schließt für rund vier Wochen. Die Mitarbeitenden des Bezirksamtes Altona haben den Frühling offenbar bereits fest im Blick: „Frühjahrsputz“ steht an! Möchte man gründlich reinemachen, muss man sich Zeit nehmen. Das gilt nicht nur für den heimischen Frühjahrsputz – sondern eben auch für die Arbeiten, die nun im Wildgehege Klövensteen durchgeführt werden. Da hier in den kommenden Wochen eine Reihe von Maßnahmen umgesetzt werden, macht Altonas Wildpark seine Tore vom 8. Februar bis voraussichtlich 7. März dicht.

In dem beschriebenen Zeitraum werden Mitarbeitende des Bezirksamtes unter anderem vorbereitende Arbeiten für die Sanierung des Hauptwegs durchführen. Das bedeutet beispielsweise, dass die Strecke so vorbereitet wird, dass die zur Sanierung benötigten Maschinen problemlos den Weg passieren können.

Außerdem wird unter anderem auch die Fläche für die neue Uhu-Voliere vorbereitet, indem etwa das Fundament aufbereitet wird. Neben diesen Arbeiten geht es aber auch ans Grün im Wildgehege. So werden einige der dort vorhandenen Biotope gepflegt und darüber hinaus die Verkehrssicherung hergestellt.

Mit den nun stattfindenden Arbeiten bereitet sich das Wildgehege Klövensteen auf die Umsetzung größerer Maßnahmen vor, die im Laufe dieses Jahres – mitunter ebenfalls unter Schließung des Wildparks – erfolgen werden. Dazu zählt un-

### Auszeichnung für Osdorfer Verein

© AOK Rheinland/Hamburg, Fotograf: Ahmed El-Jarad

Große Freude über den Förderpreis „Gesunde Nachbarschaften“: Michael Nagel, stellvertretender AOK-Regionaldirektor und Erdtrud Mühlens vom Netzwerk Nachbarschaft (im Hintergrund) überreichen den Spendenscheck an Astrid Brockmann, Heidi Röper, Gerhard Gries und Wiebke Brinkmann vom Bürger- und Heimatverein Osdorf e.V.

Lesen Sie mehr in dieser Ausgabe auf Seite 2.

ter anderem die Durchführung der Hauptweg-Sanierung, der Neubau des Spielplatzes und der Bau der Uhu-Voliere. Kleine und große Besucherinnen und Besucher müssen während der Schließung des Wildparks aber nicht gänzlich auf das Beobachten von Tieren verzichten. Die Aussichtsplattform beim Rotwild außerhalb des Wildgeheges ist weiterhin zugänglich. Und bei einer Tour durch das an den Forst angrenzende Naturschutzgebiet Schnaakenmoor kann man ebenso viele Vögel und auch Amphibien beobachten.

**Restaurant Reitstall Klövensteen**

Liebe Gäste,  
genießen Sie romantische Momente, bei unserem liebevoll zusammengestellten Valentinstagsmenü. Bitte reservieren Sie rechtzeitig und geben Sie bei der Reservierung die Vorbestellung des Menüs mit dem Stichwort „Valentins Menü“ an.

**Aperitif**  
Rosé Sekt vom Weingut Schloss Ortenberg (0,1l)

**Kräuter Garnelen**  
auf geröstetem Krustenbrot mit Tomaten Marmeladen und Salzzitrone

**Aufgeschäumtes Sellerie-Trüffel-Süppchen**  
mit Schnittlauch und Backerbsen

**Gefülltes Kalbsröllchen auf Karotten-Creme**  
mit paniertes Kartoffel-Speck-Praline und Senfkörner-Jus

**Aufgeschlagene Himbeer Mousse**  
mit weißer Schokolade, kandierten Rosenblättern und Zitronensorbet

79,00 € pro Person  
(inkl. Aperitif, Wasser, Brot und Menü)

**Restaurant Reitstall Klövensteen**  
Uetersener Weg 100 · 22689 Schenefeld  
Tel.: 040/8306992 · [info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de](mailto:info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de)  
[www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de](http://www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de)

**STADDI**

**Antik- & Trödel Markt**

Stadzentrum Schenefeld  
Innen- und Außenflächen

So **4** von 9-16 Uhr  
**Feb.**

QR Code  
Flohmarkt Anmeldung

**markt & kultur** [www.marktundkultur.de](http://www.marktundkultur.de) ☎ 040 2702766

**thermoschön** .de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder

**glaserei**

**800 55 55**

Fenster aus Holz und Kunststoff  
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

**Kohlermann & Koch GmbH**

Wir für Ihre Sicherheit  
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg  
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · [www.kohlermann-koch.de](http://www.kohlermann-koch.de)

**Energiekosten senken**  
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie  
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

**CROSSDORF**  
28.01.-11.02.2024

Das 5. Osdorfer Stadtteilkulturfestival der Begegnungen

Konzerte, Theater, Ausstellungen, Kino, Workshops, Familienprogramm, Kulturbegegnungen

[www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de)

**SPORTS club**  
SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT GRÖßERER TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab **19,90**

**ALLES INKLUSIVE HALBER PREIS**

Jetzt kostenloses Probetraining: **040 - 55555809**  
Kiebitzweg 2 · 22689 Schenefeld · [www.sports-club.de](http://www.sports-club.de)

**Lokalsport**

Mit Königsdörfer nach Berlin

**Sport**

Seit 25 Jahren –  
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

**Classic**  
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing  
• Verkauf • Vermietung • Bewertung  
[www.classic-immobilien.de](http://www.classic-immobilien.de)  
040 – 44 80 98 82

Spenden für Uwe: Eisbein essen im Lütt Döns **S. 8**

Hilal - Gedenken zum 25. Jahrestag **S. 18**

**Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!**

**GRAEFF**

\*\*\*da, wo das Flugzeug parkt\*\*\*  
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0  
Abholangebote gültig vom 02.02. - 08.02.2024 Druckfehler & Irrtümer vorbehalten  
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

<b>MAGNUS</b> NA KLARI 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48 <b>3,99</b>	<b>ASTAATL</b> FACHINGEN medium & still 12x0,75l + Pfand €3,30 Literpreis €0,89 <b>7,99</b>	<b>fritz-kola</b> alle Sorten, außer BIO 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,52 <b>19,99</b>
<b>Corona</b> Extra Six-Pack 6x0,33l + Pfand €0,48 Literpreis €2,52 <b>4,99</b>	<b>ASTRA</b> URTYP 27x0,33l + Pfand €3,66 Literpreis €1,11 <b>9,99</b>	<b>HOLSTEN</b> Edel 24x0,33l o. 20x0,50l + Pfand €3,42 Literpreis €1,30 <b>12,99</b>

**Schenefelder**  
**BOTE**

040/ 831 60 91  
FAX 040 / 832 28 61  
31.01.2024 · 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld · Lurup · Osdorf · Flottbek  
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

**Bernd Schulz Immobilien**  
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos  
den Wert Ihrer Immobilie.  
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup  
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt  
040/ 84 07 13 10 [www.bs-schulz-immo.de](http://www.bs-schulz-immo.de)

## „Frühjahrsputz“ im Wildgehege Klövensteen

Das Wildgehege Klövensteen schließt für rund vier Wochen. Die Mitarbeitenden des Bezirksamtes Altona haben den Frühling offenbar bereits fest im Blick: „Frühjahrsputz“ steht an! Möchte man gründlich reinemachen, muss man sich Zeit nehmen. Das gilt nicht nur für den heimischen Frühjahrsputz – sondern eben auch für die Arbeiten, die nun im Wildgehege Klövensteen durchgeführt werden. Da hier in den kommenden Wochen eine Reihe von Maßnahmen umgesetzt werden, macht Altonas Wildpark seine Tore vom 8. Februar bis voraussichtlich 7. März dicht.

In dem beschriebenen Zeitraum werden Mitarbeitende des Bezirksamtes unter anderem vorbereitende Arbeiten für die Sanierung des Hauptwegs durchführen. Das bedeutet beispielsweise, dass die Strecke so vorbereitet wird, dass die zur Sanierung benötigten Maschinen problemlos den Weg passieren können.

Außerdem wird unter anderem auch die Fläche für die neue Uhu-Volière vorbereitet, indem etwa das Fundament aufbereitet wird. Neben diesen Arbeiten geht es aber auch ans Grün im Wildgehege. So werden einige der dort vorhandenen Biotope gepflegt und darüber hinaus die Verkehrssicherung hergestellt.

Mit den nun stattfindenden Arbeiten bereitet sich das Wildgehege Klövensteen auf die Umsetzung größerer Maßnahmen vor, die im Laufe dieses Jahres – mitunter ebenfalls unter Schließung des Wildparks – erfolgen werden. Dazu zählt un-

### Auszeichnung für Osdorfer Verein

© AOK Rheinland/Hamburg, Fotograf: Ahmed El-Jarad

Große Freude über den Förderpreis „Gesunde Nachbarschaften“: Michael Nagel, stellvertretender AOK-Regionaldirektor und Erdtrud Mühlens vom Netzwerk Nachbarschaft (im Hintergrund) überreichen den Spendenscheck an Astrid Brockmann, Heidi Röper, Gerhard Gries und Wiebke Brinkmann vom Bürger- und Heimatverein Osdorf e.V.

Lesen Sie mehr in dieser Ausgabe auf Seite 2.

ter anderem die Durchführung der Hauptweg-Sanierung, der Neubau des Spielplatzes und der Bau der Uhu-Volière. Kleine und große Besucherinnen und Besucher müssen während der Schließung des Wildparks aber nicht gänzlich auf das Beobachten von Tieren verzichten. Die Aussichtsplattform beim Rotwild außerhalb des Wildgeheges ist weiterhin zugänglich. Und bei einer Tour durch das an den Forst angrenzende Naturschutzgebiet Schnaakenmoor kann man ebenso viele Vögel und auch Amphibien beobachten.

**Restaurant**  
**Reitstall Klövensteen**

Liebe Gäste,  
genießen Sie romantische Momente, bei unserem liebevoll zusammengestellten Valentinstagsmenü. Bitte reservieren Sie rechtzeitig und geben Sie bei der Reservierung die Vorbestellung des Menüs mit dem Stichwort „Valentins Menü“ an.

**Aperitif**  
Rosé Sekt vom Weingut Schloss Ortenberg (0,1l)

**Kräuter Garnelen**  
auf geröstetem Krustenbrot  
mit Tomaten Marmeladen und Salzzitrone

**Aufgeschäumtes Sellerie-Trüffel-Süppchen**  
mit Schnittlauch und Backerbsen

**Gefülltes Kalbsröllchen auf Karotten-Creme**  
mit paniertes Kartoffel-Speck-Praline  
und Senfkörner-Jus

**Aufgeschlagene Himbeer Mousse**  
mit weißer Schokolade,  
kandierte Rosenblätter und Zitronensorbet

79,00 € pro Person  
(inkl. Aperitif, Wasser, Brot und Menü)

**Restaurant Reitstall Klövensteen**  
Uetersener Weg 100 · 22689 Schenefeld  
Tel.: 040/8306992 · [info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de](mailto:info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de)  
[www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de](http://www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de)

**STADDI**

**Antik- & Trödel Markt**

Stadtzentrum Schenefeld  
Innen- und Außenflächen

So **4** von 9-16 Uhr  
**Feb.**

Flohmarkt Anmeldung

**markt & kultur** [www.marktundkultur.de](http://www.marktundkultur.de) 040 2702766

**thermoschön** .de

www.thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer,  
aber immer wieder

**glaserei**

**800 55 55**

**Fenster aus Holz und Kunststoff**  
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

**Kohlermann & Koch GmbH**

Wir für Ihre Sicherheit  
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg  
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · [www.kohlermann-koch.de](http://www.kohlermann-koch.de)

**Energiekosten senken**  
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie  
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

**CROSSDORF**  
CROSSDORF

28.01.-11.02.2024

Das 5. Osdorfer Stadtteilkulturfestival der Begegnungen

Konzerte, Theater, Ausstellungen,  
Kino, Workshops, Familienprogramm,  
Kulturbegegnungen  
[www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de)

**SPORTS club**  
SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT GRÖßERER TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab **19,90**

**ALLES INKLUSIVE HALBER PREIS**

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55555809  
Kiebitzweg 2 · 22689 Schenefeld · [www.sports-club.de](http://www.sports-club.de)

## LESERBRIEF



Jeder Leser hat das Recht, in dieser Spalte seine Meinung zu äußern. Sie braucht nicht mit der Meinung der Redaktion identisch zu sein. Es bleibt uns überlassen, evtl. sinnvolle Kürzungen vorzunehmen.  
Ihre Redaktion

### Remigration

Liebe Leserin, lieber Leser,

wie geht es Ihnen mit den neuerdings kursierenden Nachrichten über ein Treffen von Menschen in Potsdam, bei dem über Remigration geredet worden sein soll? Kann es wirklich sein, dass es in unserem Land Mitbürgerinnen und Mitbürger gibt, die so wenig Geschichtskennntnisse besitzen, dass sie ernsthaft eine Staatsform anstreben, die an die Stelle von Freiheit und Demokratie auf brutale Gewalt gegen Menschen setzt? Bitte tragen auch Sie mit Ihren Erinnerungen an die „Großdeutsche Zeit“ dazu bei, die Folgen einer Wiederholung des schlimmsten Teils Deutscher Geschichte zu verhindern! Nicht oft genug kann geschildert werden, worauf man sich vorbereiten muss, wenn durch eine Wahl ermöglicht wird, die Freiheit abzuschaffen! Mein persönliches Erlebnis, das Sie hier im Anhang lesen können, ist nur ein winziger Teil der Untaten, die sich abspielen könnten, wenn der Wahnsinn sich durchsetzt.

Es war im April 1945, der in diesem Jahr ganz besonders früh Sommerlich heiß ausfiel. Ich war siebeneinhalb Jahre alt und seit einem halben Jahr Schüler der kleinen Schule der damals unabhängigen Gemeinde Freiheit. Mein Lehrer hieß Onkel Tinne und war aus heutiger Sicht ein ganz besonderer Mensch, weil er im Sommer mit einer kurzen Lederhose zum Dienst erschien. Wir Kinder hatten die Straße zum Spielen für uns, weil nur selten Fahrzeuge vorbeikamen, die uns hätten gefährden können. Ein weiterer Spielort war für uns ein kleiner Unterstand, der zu Luftschutzzwecken in den Berg Lattenbusch hinter den Häusern gegraben war. Dort machten wir gemeinsam unsere Pläne für die Zukunft in der wir uns in meinem Fall z.B. als Kreisleiter mit sechs Kindern und verheiratet mit meiner Freundin Ilse sahen. Auch das Ziel BDM und Hitler-Jugend, auf das wir wegen des Mindestalters noch mindestens drei Jahre warten mussten, war neben aufgeschnappten Inhalten der Gespräche der Erwachsenen, wie

Endsieg, Wunderwaffe und Führer Thema zwischen uns. Plötzlich und völlig unerwartet hörten wir nicht weit entfernt auf der Straße ein uns fremdes Geräusch. Es klang ähnlich wie Holzhacken und wurde, wie wir feststellten, nachdem wir zur Straße gerannt waren, von hunderten von Holzpantinen verursacht, die an den Füßen von vielen seltsam gekleideten Männern steckten, die sich dann mühsam an uns vorbeischiebten und immer wieder „Wasser, Wasser“ riefen. Neben der Marschkolonne in den blau/weiß gestreiften Anzügen waren Soldaten mit Gewehren unterwegs, die öfter Vorwärts! oder Schneller! riefen. Einige der Bewachten zogen und schoben einen zweirädrigen Karren, der mit Menschen beladen war. Offensichtlich waren diese zum Laufen zu schwach, sollten aber nicht zurückbleiben. So hatte man sie, wie Kartoffelsäcke über einander gestapelt. Meine Mutter, die wie viele andere Erwachsene aus unserem Haus gekommen war, rannte schnell zurück, um mit einem Eimer Wasser für die Gefangenen zurückzukehren. Sie erhielt einen kräftigen Hieb mit dem Gewehrkolben von einem der Bewacher. Dann war der Elendszug vorbei, ist aber nie wieder aus meinem Kopf verschwunden, auch, weil ich heute die Vor- und die Nachgeschichte dieses Schreckensbildes kenne und einordnen kann. Aufgeschrieben wurde von Historikern, dass das untergehende dritte Reich unmittelbar vor der Kapitulation versucht hatte, die Konzentrationslager zu verlegen, dabei aber im Fall Osterode an den Umständen (hier z.B. an der durch Bomben zerstörten Eisenbahnstrecke) scheiterte. Die Häftlinge kamen aus der Zwangsarbeit in der Nähe von Nordhausen und sollten in das Lager Bergen-Belsen gebracht werden. Weil der Plan Eisenbahnfahrt scheiterte, wurde dann der Befehl zum Fußmarsch gegeben. Dass auf dem Marsch jeder erschossen wurde, der nicht mehr laufen konnte ist eine der Tatsachen, die nicht oft genug weiter erzählt werden kann!

Hans-Detlef Engel

## Ein kleines Jubiläum: Das Crossdorf-Festival findet zum 5. Mal statt!

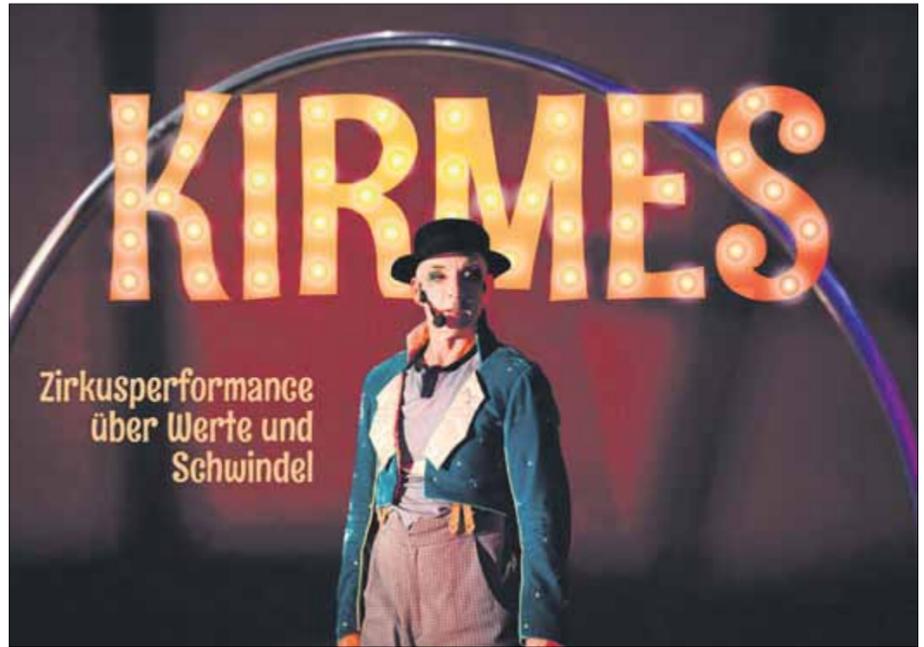
Wer hätte im Jahre 2020 beim ersten Crossdorf-Festival daran gedacht, dass es eine derartige Erfolgsgeschichte wird. Inzwischen ist es das bedeutendste Kulturereignis des Jahres hier in Osdorf mit immer mehr Akteuren und Teilnehmern. Besonders die aktive Beteiligung der Menschen in Osdorf und drumherum ist ein Schlüssel zum Erfolg der Marke Crossdorf neben den hochkarätigen Kulturangeboten beim zweiwöchigen Festival und darüber hinaus bei den Konzerten von Crossdorf übers Jahr. In der letzten Woche wurde es eröffnet.

Des Weiteren gibt es wieder das Spätnachmittagskonzert der „Jugendmusikschule Hamburg West mit der Schule Barlsheide“ am Dienstag, den 6. Februar in der Schule Barlsheide mit einem hinreißenden Programm von musizierenden Kindern der Schule Barlsheide und Preisträgern des Wettbewerbs Jugend musiziert mit klassischer und moderner Musik. Am letzten Wochenende des Festivals erwarten uns dann noch zwei Konzerte am Samstag, den 10. Februar. Zum einen singt der aus dem KIKA-Fernsehen bekannte Kinderliedermacher „Grünschnabel – Burghardt Wegner“ seine modernen Kinderlieder, vieles auch zum Mitsingen und Mitmachen. Am Abend dann gibt es schwedische Folklore mit dem „Trio Mayr-Larsson“ aus Schweden und Deutschland mit schönen Liedern und Melodien aus



Grünschnabel © Maria Pitacas

Schweden, u.a. auch mit dem schwedischen Nationalinstrument Nyckelharpa, eine Art Geige, die mit Tasten gespielt wird. Das Motto der Begegnung und des Mitmachens gilt für den Abend der Tänze am Mittwoch, den 7. Februar, bei dem sich sechs Tanzgruppen und Tanzschulen aus Osdorf vorstellen. Es wird vorgetanzt und dann aber auch immer wieder gemeinsam mit allen zusammen getanzt an dem Abend. Sehr wichtig ist auch der Tag der Workshops am Samstag, den 3. Februar mit Workshops für Kindertheater, für Hip-Hop-Tanz, für Improtheater und für Chorgesang. Für Musikinteressierte, die ihr Instrument



Zirkusperformance über Werte und Schwindel

gut beherrschen gibt es dann auch noch ein Sessionkonzert mit schwedischer Musik am Samstag d. 10.2., bei dem man mit den Profimusikern vom „Trio

die St. Simeon Kirche und das nicht nur als Veranstaltungsort, sondern auch mit dem traditionellen interkulturellen Abschlussgottesdienst des Festivals am

auch eine musikalische Improvisation für Klavier und Saxophon. Weitere Kunstausstellungen über die zwei Festivalwochen gibt es im Elbe-Kino mit Werken von Martina Großkopf und im Born Center mit einem Kunstwettbewerb „Mein Crossdorf“. Neu dabei ist in diesem Jahr auch der Circus Abrax Kadabrax, angesiedelt beim Bürgerhaus Osdorfer Born, mit einer illustren „Zirkusperformance über Werte und Schwindel“ mit Andree Wenzel, dem künstlerischen Leiter des alljährlichen Zirkusfestivals Lurupina.

Weitere Details zu den Veranstaltungen und zum Kartenverkauf finden sich unter [www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de) sowie im in Osdorf überall ausliegenden Festivalprogramm. Ermöglicht wird das Festival wieder mit Hilfe finanzieller Unterstützung des Bezirksamtes Altona, der Langeloh GbR und des Bürgervereins Osdorf.



Abend der Tänze

© Emanuel Mross

Mayr-Larsson“ zusammenspielen kann. Weitere Möglichkeiten der aktiven Beteiligung gibt es mit dem Spielenachmittag des Bürgervereins Osdorf am Donnerstag, den 1.2. im Heidbarghof und mit einer schönen neuen Tradition aus Friesland, einer „Boßel-Tour Cross durchs Dorf“ am Donnerstag, den 8. Februar. Speziell für Kinder und ihre Eltern gibt es wieder Crossis Kinderfest am Sonntag, den 4.2. im Bürgerhaus mit vielen Stationen zum Mitmachen. Immer mehr Akteure und Institutionen aus dem Dorf beteiligen sich an dem Festival und so haben wir zwei exklusiv Filmreviews im Elbe-Theater, am 5.2. „Geliebte Köchin“ und am 9.2. „Maria Montessori“. Die Bücherei Osdorfer Born beteiligt sich mit einem umfangreichen Programm für Kinder und ihre Eltern am 2.2. und 9.2., u.a. mit einer Lesung, Buchbetrachtungen und für Chorgesang. Für Musikinteressierte, die ihr Instrument

Sonntag, den 11.2., sowie mit einer Kunstausstellung über die Tage des Festivals mit „Lichtmalereien“ von Carmen Fuchs. Am Donnerstag, den 8.2. gibt es dazu



Trio Larsson-Mayr

© J. Mayr

## Nachbarschaftspreis für gesundes Miteinander in Osdorf

Der Bürger- und Heimatverein Osdorf e.V. freut sich über den AOK-Förderpreis „Gesunde Nachbarschaften“ und 1.000 Euro Preisgeld. Insgesamt drei Nachbarschaftsvereine in Hamburg wurden prämiert. Auf beeindruckende Weise zeigen die Preisträger, wie sie ihr Wohnumfeld lebenswerter und gesünder für alle gestalten.

Mit ihrem Projekt „Tanz und Bewegung“ begeisterten die Vereinsmitglieder die Förderpreis-Jury. Dabei geht es um die Freude am Bewegen vor allem für ältere Nachbarinnen und Nachbarn. Nebenbei trainieren sie Koordination und Balance. Auch für die mentale Fitness ist gesorgt: Monatliche plattdeutsche Nachmittage mit Lesungen und gemeinsamen Singen regen an und schützen vor

Vereinsamung. „In Osdorf muss niemand allein sein!“ ist das Motto des Nachbarschaftsvereins mit Sitz im historischen Heidbarghof.



Große Freude über den Förderpreis „Gesunde Nachbarschaften“: Michael Nagel, stellvertretender AOK-Regionaldirektor und Erdtrud Mühlens vom Netzwerk Nachbarschaft (im Hintergrund) überreichen den Spendenscheck an Astrid Brockmann, Heidi Röper, Gerhard Gries und Wiebke Brinkmann vom Bürger- und Heimatverein Osdorf e.V.

© AOK Rheinland/Hamburg, Fotograf: Ahmed El-Jarad

Über  
50  
Jahre

Ihr  
Schlächter  
in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

**Rinderschmorbraten**  
**Tafelspitz** 100 g **2.39**

**Schweineschnitzel**  
**Schweinerückensteak** 100 g **1.59**

**Sauerfleisch im Stück**  
**Blocksülze im Stück**  
**Osdorfer Knacker** 100 g **1.49**  
mit und ohne Knobi

**Dienstag:** **Grützwurst** 100 g **0.99**  
mit & ohne Rosinen

**Mittwoch:** **Osdorfer feine und grobe Bratwurst** 100 g **1.29**

**Donnerstag:** **Rinderhack** 100 g **1.09**  
**Gemischtes Hack** 100 g **0.99**

**Freitag / Samstag:** **Rinderbäckchen**  
**Schweinebäckchen** 100 g **2.69**

*Hans-P. Radbruch GmbH*  
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 • Fax 80 13 19 • Diekweg 14 • Alt-Osdorf [www.fleischerei-radbruch.de](http://www.fleischerei-radbruch.de)  
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7:00 – 13:00 und 14:30 – 18:00 Uhr • Samstag 7:00 – 13:00 Uhr

## Amphibienwanderung am Jenischpark Freiwillige für den Krötentransport gesucht

Alle Jahre zum Frühjahrsanfang ist es wieder soweit: Ja nach Wetterlage beginnt meist im März die Zeit der Amphibienwanderung, die sich bis in den April erstreckt. Das Bezirksamt Altona und der NABU Altona suchen daher für den Bereich des Amphibiensaums am Jenischpark noch Freiwillige, die dabei helfen, Kröten und Frösche sicher auf die andere Seite der Holzvierte zu ihrem Laichgewässer zu bringen. Der Jenischpark in Othmarschen wird durch die Holzvierte vom Reemtsma Park getrennt, wo sich das Laichgewässer verschiedener Amphibienarten wie Erdkröten, Grasfrösche und einiger Molche befindet. Bereits seit mehreren Jahren betreut der NABU Altona den Amphibiensaum, der sich auf der Seite des Jenisch-

parks befindet. Für die Amphibienwanderung 2024 von voraussichtlich März bis April werden nun noch Freiwillige gesucht, die dabei helfen, die kleinen Amphibien sicher auf die andere Straßenseite zu geleiten.

Der Zaun sollte idealerweise 2-mal täglich abgegangen und die Amphibien anschließend über die Straße getragen werden. Die Begehung sollte jeweils so früh und so spät wie möglich stattfinden – optimalerweise morgens bis etwa 9 bis 10 Uhr und abends gegen 22 bis 23 Uhr.

Der Zeitaufwand je Begehung beträgt etwa 30 bis 90 Minuten. Es sind aber auch ausdrücklich Helfende gesucht, die womöglich nicht alle Zeiten abdecken oder sich nicht täglich auf den Weg machen können. Jeder



© S. Jansen / NABU Altona

einzelne Einsatz ist gerne gesehen!

Interessierte sind aufgerufen, sich ab sofort bei der NABU Gruppe Altona per Mail an [altona@nabu-hamburg.de](mailto:altona@nabu-hamburg.de) zu

melden. Am Samstag, 10. Februar um 11 Uhr wird es vor Ort einen Einweisungstermin für alle Freiwilligen geben; eine vorherige Anmeldung per Mail ist notwendig.

## ÖPNV: Hamburgs Westen bleibt abgehängt

Brechend volle Busse und lange Fahrzeiten, nicht nur wegen Verkehrsstaus, sondern auch, weil die Bustüren wegen Überfüllung nicht geschlossen werden konnten. Das konnte man in letzter Zeit an den Haltestellen der Buslinien 2, 3 und X3 häufiger erleben. Die Metro- und Express-Busse fahren oft im ausgedünnten Takt. Die Gründe waren vielfältig: Fehlendes Personal und hohe Krankheitsstände gehörten dazu. Ein Ende ist nicht absehbar. Die S-Bahn kommt frühestens in 20 Jahren und das als Zwischenlösung angekündigte Hochleistungsbussystem kommt nicht vom Fleck. Eine Entspannung dieser Lage ist nicht in Sicht. Im Gegenteil: Auf Hochtouren läuft hingegen die Entwicklung der Science City in Bahrenfeld. Dort sollen ca. 11.000 Arbeitsplätze (DESY, Uni Hamburg, Technologiezentrum) und 3.800 Wohnungen für ca. 8.000 Menschen entstehen. Aussitzen löst die Ver-

kehrprobleme nicht.

Groß wurde „Hamburgs neues S-Bahnnetz“ angekündigt. Eine Verlängerung der S6 zum Osdorfer Born sucht man allerdings vergeblich. Sie endet stattdessen an der Elbgaustraße. Wird diese Bahn wie ihre Vorgängerinnen U4 (1974) und Stadtbahn (2001, 2010) in einer riesigen Schublade verschwinden?

Weil sich mit der Anbindung der S-Bahnlinie zum Osdorfer Born an den Verbindungsbahntunnel (VET) die Inbetriebnahme um mindestens ein Jahrzehnt verzögern würde, fordert „Starten: BahnWest!“ -eine Verkehrsinitiative im Westen Hamburgs- den Anschluss dieser Strecke an das bestehende S-Bahnnetz.

Weil nicht vor 2045 mit der S6 zu rechnen ist, hatte die Behörde für Verkehr und Mobilität ein Hochleistungsbussystem als Zwischenlösung angekündigt. Die Busse sollen auf eigenen Trassen fahren. Doch auch diese

Planungen sind ins Stocken geraten. Eine Ende 2023 vorgesehene Präsentation der möglichen Bustrassen lässt immer noch auf sich warten. Mit einer Inbetriebnahme ist nicht vor 2030 zu rechnen.

Für Verzögerung sorgt auch, dass die Haltestellen der Metro- und Expressbuslinien im Hamburger Westen weit entfernt vom Standard der U- und S-Bahn-Haltestellen sind. Es gibt nur wenige Fahrgastunterstände, keine Automaten, an denen man HVV-PrepaidCards mit allen möglichen Zahlungsmitteln erwerben kann. Wer kein passendes Bargeld und keine aufgeladene HVV-Prepaid Card hat, muss zu Fuß gehen oder schwarz, ohne Ticket fahren. Mindestens die Umsteigehaltestellen müssen an die üblichen Standards der U- und S-Bahn-Haltestellen angepasst werden, inklusive Informationstafeln und Wegweiser sowie WiFi-Hotspots.

### Sprechstunde der Bürgermeisterin

Die Bürgermeisterin der Stadt Schenefeld, Frau Christiane Küchenhof, hält am Donnerstag, den 1. Februar 2024 von 17 bis 18 Uhr im Raum 108 des Rathauses, Erdgeschoss eine Sprechstunde für die Bürger\*innen ab.

### Der Pflegestützpunkt im Kreis Pinneberg informiert

Ein langes Leben in Gesundheit wünscht sich jeder. Was ist aber, wenn ein geliebter Mensch auf Pflege angewiesen ist? Pflegebedürftigkeit tritt meist unerwartet ein und stellt alle Beteiligten vor enorme Herausforderungen. Der Pflegestützpunkt im Kreis Pinneberg informiert im

Haus der Sozialberatung, Osterbrooksweg 4, 22869 Schenefeld zu folgenden Themen: Wie beantrage ich einen Pflegegrad? Welche Leistungen stehen mir zu? Wie kann ich mich vorbereiten für die Begutachtung vom Medizinischen Dienst? Welche Entlastungsmöglichkeiten gibt es

und wie kann ich sie über den Pflegegrad finanzieren? Die Beratung ist kostenfrei und nur mit vorheriger Anmeldung möglich unter folgender Telefonnummer: 04101-555 464. Termine 2024: 13. März, 12. Juni, 11. September und 11. Dezember jeweils von 14 bis 16 Uhr.

### Anmeldung weiterführende Schulen bis 28. Februar

In den kommenden Wochen müssen sich die Eltern der Schülerinnen und Schüler der 4. Grundschulklassen entscheiden, welche weiterführende Schule ihre Kinder ab August 2024 besuchen werden. Die Schulen im Schulzentrum der Stadt Schenefeld bieten dazu Unterstützung an und laden zu Veranstaltungen ein.

Es gibt Informationsabende, einen „Schnuppertag“ an der Gemeinschaftsschule Achter de Weiden und einen „Tag der offenen Tür“ am Gymnasium Schenefeld.

Der Anmeldezeitraum liegt in diesem Jahr in der Zeit vom 19. bis 28. Februar.

Termine für die Anmeldungen sind ab 5. Februar über die Sekretariate der jeweiligen Schule Montag bis Freitag von 8 bis 13 Uhr zu buchen.

Bis zum 16. Februar bieten beide Schulen auch individuelle Beratungen bei der Entscheidung zwischen den beiden Schularten an. Auch diese Termine werden über die jeweiligen Sekretariate vergeben.

Informationsabend der Gemeinschaftsschule, Dienstag, 6. Februar 2024, 19 Uhr, FORUM, Achter de Weiden 30

Informationsabend des Gymnasiums Schenefeld, Mittwoch, 7. Februar 2024, 19 Uhr FORUM, Achter de Weiden 30

Schnuppertag an der Gemeinschaftsschule, Achter de Weiden 30, Dienstag, 6. Februar 2024, 14.30 bis 17 Uhr.

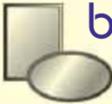
„Tag der offenen Tür“ des Gymnasiums Schenefeld, Achter de Weiden 30 Sonnabend, 10. Februar 2024, 11 bis 14 Uhr mit Begrüßungen im FORUM um 11.15 und 12.15 Uhr

Anzeigenannahme  
Telefon 831 60 91 - 93  
[luruper-nachrichten@t-online.de](mailto:luruper-nachrichten@t-online.de)

 **Glücksgriff**  
Der günstige Laden für alle und alles

**Die Preise purzeln!**  
Sie erhalten weiterhin 50% Rabatt auf Blazer und Sakkos. Außerdem ...  
50% Rabatt beim Kauf von Röcken und Hosen!  
**Da sollten Sie zugreifen!**  
*Ihr Glücksgriff-Team*

Lornsenstraße 86 in Schenefeld  
Tel. 040-840 55 220, [www.gluecksgriff-schenefeld.de](http://www.gluecksgriff-schenefeld.de)

 **ballhausen**  
Spiegelwerkstatt KG.

Holstenplatz 6  
22869 Schenefeld  
Tel.: 040 - 83 62 10  
Fax: 040 - 831 70 19  
[info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de](mailto:info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de)

**Unsere Leistungen:**

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß – auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

*Wir beraten Sie gerne.*

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Mo. und Fr. nach Vereinbarung  
[www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de](http://www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de)

**Die Stadtteilzeitungen, die gelesen werden...**

**Jede Woche über 90.000 Leser**

**Luruper Nachrichten** **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

seit fast 70 Jahren

**Anzeigen und Reportagen**  
Frank A. Bastian · Brigitta Pauls · Martina Bastian  
Rüdiger Clausen · Jan-Henrik Plackmeyer · Jens Feddersen  
**Telefon 040 / 831 60 91**  
E-mail: [luruper-nachrichten@t-online.de](mailto:luruper-nachrichten@t-online.de)

**FASCHINGS-FEST**

ZUCKERWATTE SING- UND TANZ-SPIELE TATTOOS GLÜCKSRAD GEBÄCK GETRÄNKE DISCO MIT DJ MASCHI

FÜR KINDER BIS 13 JAHRE  
KINDER UNTER 6 JAHREN NUR IN BEGLEITUNG  
EINTRITTSPREIS PRO PERSON: 3,00 €

**FREITAG**  
**09.02.2024**  
**14.30 - 17.00 UHR**

**JUKS**  
JUKS Schenefeld  
Osterbrooksweg 25  
22869 Schenefeld  
040 / 83 07 073  
[nienke.vonderkammer@juks-schenefeld.de](mailto:nienke.vonderkammer@juks-schenefeld.de)

## Neue Kurse beim SV Lurup

Der Sportverein Lurup Hamburg von 1923 e. V. möchte einen Beitrag für ihre Gesundheit, zu der sportliche Aktivitäten erheblich beitragen können, leisten. Für einen Beitrag an zwei Sportangeboten teilnehmen! Bei Anmeldung bis zum 28. Februar 2024 die Aufnahmegebühr sparen!

Für die guten Vorsätze starten neue Kurse montags mit Calisthenics/Turnen von 17 bis 18 Uhr für Kinder und von 18 bis 19 Uhr für Erwachsene auf der Parksportanlage, Flurstraße. Bei schlechtem Wetter findet der Kurs in der Sporthalle der Stadtteilschule Lurup statt.

Sie wollen sich trotz Einschränkungen körperlich fit halten oder sich wieder in Form bringen? Dann sind sie in unserem Kurs, dienstags von 14 bis 15 Uhr in unserem barrierefreien Kursraum, Flurstraße 7, genau richtig. Die neue Trendsportart „Walking Football“, kicken im Gehen, jetzt auch bei uns. Rennen ist

verboten und Körperkontakt ist nicht erlaubt! Gespielt wird dienstags von 18:15 bis 19:30 Uhr in der Sporthalle Luruper Hauptstraße. Alle sind willkommen! Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Infos und Beratung in unserer Geschäftsstelle unter 040/986 70-300 oder per Mail [info@svlurup.de](mailto:info@svlurup.de).

Ab 7. März gibt es zwei neue Yogakurse für Anfänger/innen im SV Lurup. Die Kurse finden am Donnerstag von 18.30 bis 19.45 Uhr im Yogaraum in der Kita Flurspatz in der Flurstraße 7 statt. Kurs 1 geht vom 7. bis 28. März 2024, Kurs 2 vom 4. bis 25. April 2024 jeweils 4 Termine. Jeder Kurs kostet 39 Euro. Info und Anmeldung unter [Yoga@svlurup.de](mailto:Yoga@svlurup.de) oder Tel.040/84 61 64 bei Sabine See-Meincke.

**Sport – Vielfalt – Leidenschaft**  
**Gemeinsam für Lurup**



**Bestattungen ab 699,- €**  
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen  
www.muenzel-bestattungen.de/099



**MÜNZEL**  
BESTATTUNGEN  
"Wir helfen im Trauerfall"  
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112 (040) 84 34 74  
22547 Hamburg - Lurup www.muenzel-bestattungen.de

**Michalzik Bestattungen**

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a  
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

**Bestattungen von 1911**

**LAUWIGI** Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59  
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut  
**Seemann**  
& Söhne  
seit 1892

**Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge**

<b>Blankenese</b> Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	<b>Groß Flottbek</b> Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	<b>Schenefeld</b> Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
<b>Rissen</b> Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	<b>Wedel</b> Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

**OTTO KUHLMANN**  
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung  
22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105  
Telefon: 040 / 89 17 82

**Otto Risch**  
Inh. Wolfgang Risch  
Bild- und Steinhauerei seit 1941  
**GRABDENKMÄLER**  
Ich beliefere sämtliche Friedhöfe  
Ausführung in jeder Steinart  
Erstklassiges Material · Große Auswahl  
Nachschriften und Renovierungen  
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a  
Telefon und Fax: 83 65 64

**Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen**

**Luruper Nachrichten** **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91  
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Mehr Infos auch:  
[www.luruper-nachrichten.de](http://www.luruper-nachrichten.de)

## Die Kirchen haben das Wort

### NICHT SCHWEIGEN zu sexualisierter Gewalt in der Kirche

Eine finstere Wolke breitet sich über der evangelischen Kirche in Deutschland aus.

Die am 25.01.2024 veröffentlichte Forum Studie zur Aufarbeitung sexualisierter Gewalt in der evangelischen Kirche hat viele Menschen in ihrem Vertrauen zur Kirche erschüttert. Über Fälle sexuellen Missbrauchs in Kirche und Diakonie wurde schon häufig berichtet. Die neue Studie zeigt einen dunklen Abgrund auf,

Es geht um meine Kirche, für die ich als Pastor stehe. Ich schreibe dies als ein Teil der evangelischen Kirche in Deutschland: Wir haben ein Glaubwürdigkeitsproblem.

Viele Menschen erwarten nichts mehr von einer „Kirche des Wortes“, die keine Taten folgen lässt, wenn es darauf ankommt.

Es fällt leichter, Kerzen für andere zu entzünden als Konflikte in den eigenen Reihen zu bearbeiten.



den wir nur erahnen können. Tausende Menschen wurden über Jahrzehnte Opfer sexualisierter Gewalt durch Hauptamtliche und Ehrenamtliche; in diakonischen Einrichtungen, in Gemeindehäusern und Pastoren oder unterwegs auf Reisen.

Oftmals haben kirchenleitende Stellen die Täter lange Zeit gedeckt und den Opfern kein Vertrauen entgegengebracht. Und dass die Informationen für die aktuelle Studie durch die Landeskirchenämter nicht in verabredetem Umfang geliefert wurden, lässt weitere Zweifel aufkommen: Weiß die evangelische Kirche wirklich, was sie jetzt zu tun hat?

Dies alles ist schwer auszuhalten für die Betroffenen, denen für ihr Leben ein unheilbarer Schaden zugefügt wurde durch Personen, die ihre Vertrauensposition in der Kirche in entsetzlicher Weise missbraucht haben.

Eine unserer Schwierigkeiten ist das Selbstbild, das wir als Kirche haben. Wir sehen uns auf der „Seite der Guten“ und bieten gerne Beratung und Hilfe an für Menschen in Notlagen, deren Ursache wir woanders sehen. Aber dass innerhalb der Kirche Menschen in tiefe Not gebracht wurden/werden, passt nicht zu unseren Glaubenssätzen; wurde immer wieder geleugnet oder vertuscht. Wie gehen wir mit all dem um als Kirche in Lurup?

Manche denken vielleicht: „Aber in Lurup wird doch so etwas nicht passiert sein“ ...?... Ehrlich gesagt: Ich hoffe es.

Alle Menschen, die Erfahrungen mit sexualisierter Gewalt in Kirche und Diakonie machen mussten, können sich -auch anonym- an die Unabhängige Ansprechstelle für Betroffene sexualisierter Gewalt (UNA) wenden

(Telefon 0800 022 0099; una@wende-punkt-ev.de).

Ein erster Schritt innerhalb unserer Institution als Kirchengemeinden in Lurup ist die Entwicklung von Schutzkonzepten zur Prävention sexualisierter Gewalt, um sensibel für grenzverletzendes und übergreifendes Verhalten zu sein und Vorkehrungen zu treffen, um Möglichkeiten für sexuellen Missbrauch zu verhindern.

Ein hohes Maß an Aufmerksamkeit müssen wir darauf richten, dass Erfahrungen von Gemeinschaft, Vertrauen und Nähe, die in besonderer Weise in der Kirche gesucht werden -gerade von jungen Menschen- sich nicht zu Fallen entwickeln können, indem potenzielle sexuelle Täter dies ausnutzen könnten.

Auch unser Reden von Gott und unsere gottesdienstlichen Formen müssen wir in diesem Zusammenhang hinterfragen.

Es ist ein weites Spektrum dauerhafter Aufgaben für uns als Kirche. Zukunftweisend leuchten zwischen dieser erschreckenden Studie zwei Dinge hervor: Zuerst ist da der Mut der tief verwundeten und traumatisierten Betroffenen, nicht mehr zu schweigen. Sie haben Worte gefunden, über das Furchtbare, das ihnen angetan wurde zu sprechen. Sie haben den Anfang gemacht. Das verdient großen Respekt. Das soll andere ermutigen, die ähnliche Erfahrungen

gemacht haben, nicht mehr zu schweigen. Und es kann uns in der Kirche inspirieren, über das zu sprechen, was uns bewegt angesichts dieser perfiden Gewalt; über unser Erschrecken und auch unsere Hilflosigkeit.

Als Zweites: Diese Studie kann einen richtungweisenden Schub bewirken, die Kirche als Teil der Zivilgesellschaft aufzustellen: Kooperativ und bereit, uns daran messen zu lassen, wie wir als Kirche zum Wohlergehen aller Menschen beitragen in unserem Stadtteil wie im ganzen Land. Da liegt noch ein weiter Weg vor uns.



Herzlich Martin Goetz-Schuirman, Pastor in der evangelischen Kirche in Lurup

## GESUNDHEITSDIENSTE

**Das e-Rezept kommt.**



**Wir sind längst da ...**

- ... vor Ort.
- ... digital.
- ... persönlich.

**Ein echter Vorteil für Sie!**

Apotheker Sönke Bargob e.K.

**POTHEKE AM ECKHOFFPLATZ**

Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg  
Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50  
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

**„Gode Wind“** **BORN**

ELBGAU PASSAGEN GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Elbgaustraße 112 22547 Hamburg Telefon 040 - 84 26 63 Telefax 040 - 84 78 80 www.gode-wind-apotheke.de		Kroonhorst 9 A 22549 Hamburg Telefon 040 - 831 79 71 Telefax 040 - 832 63 68 www.BornApo.de
Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr Sa. 8.30 – 13.00 Uhr	Dr. Ingo Michel	Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr Sa. 9 – 16 Uhr

**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**Per Internet für Hamburg:**  
[www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst](http://www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst)

**Per Internet für Schleswig-Holstein:**  
[www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

**Per Handy: Kurzwahl 22 833**  
**oder der kostenlosen Rufnummer:**  
**080 00 02 28 33** (aus dem deutschen Festnetz)  
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

## Traueranzeigen

Wir nehmen Abschied von

**Angelika "Geli" Eckhoff**  
geb. Keuntje

\* 21. Februar 1947 † 19. Januar 2024

*Wir sind sehr froh, dass Du nun erlöst und frei bist.  
Frei von allen Schmerzen und Sorgen.  
Frei, um wieder froh und glücklich zu sein.  
Frei, um zu neuen Ufern aufzubrechen.*

**In Dankbarkeit**  
Wolle, Ben, Michael  
im Namen der Familie und Freunde

Die Beisetzung erfolgt auf Gelis Wunsch in aller Stille.

*Wer im geringsten treu ist,  
der ist auch im Großen treu.  
Lukas 16, 10*

In Dankbarkeit und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem

**Otto Stahlschmidt**  
\* 11. April 1937 † 18. Januar 2024

**In Liebe**  
Dein Sohn Matthias und Avi  
Deine Lebensgefährtin Helga mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, dem 6. Februar 2024, um 11:30 Uhr, in der Auferstehungskirche Lurup, Flurstraße 3.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir die Seniorenarbeit der Luruper Kirchen mit einer Spende zu bedenken: KGV Lurup, IBAN DE05 2005 0550 1053 2132 35, mit dem Vermerkt: Otto Stahlschmidt/Seniorenarbeit.

## Ehepaar gewinnt beim Gewinnsparen der VR Bank in Holstein Das Jahr fängt gut an: 10.000 Euro gewonnen

In der Dezember-Verlosung des Gewinnsparens der VR Bank in Holstein hatten die Eheleute Ingeborg und Jürgen Kruse aus Halstenbek großes Glück und es war eine große Freude kurz vor dem Weihnachtsfest. VR Bank-Kundenberater Lars Hacke hatte die tolle Aufgabe seine Kun-

den in die Filiale der VR Bank in Holstein einzuladen, um sie über ihren Gewinn der monatlichen Auslosung zu informieren: stattliche 10.000 Euro. „Das macht natürlich besonderen Spaß, dem Kunden vor Weihnachten eine solche Information mitzuteilen“, so Lars Ha-

cke. Am vergangenen Mittwoch, den 24. Januar 2024, überreichten Lars Hacke und die Auszubildende Jacqueline Heuer dem Ehepaar Kruse symbolisch einen Scheck der VR Bank in Holstein in der Halstenbeker Niederlassung. „So kann das neue Jahr starten“, war sich

das Ehepaar bei der Scheckübergabe am vergangenen Mittwoch hochofrenig einig. Mit dem unverhofften Gewinn wollen Ingeborg und Jürgen Kruse, die seit ein paar Jahren im Ruhestand leben, die letzte Rate für ihren Hauskredit abbezahlen. Aber auch der für die nächsten Tage geplante Urlaub auf ihrer „Trauminsel“ Pellworm fällt leichter mit einem finanziellen Polster im Hintergrund. Seit nun schon über vierzig Jahre besuchen sie die Nordseeinsel, die für sie ein zweites Zuhause geworden ist.

Beim Gewinnsparen der VR Bank in Holstein kann man gewinnen, sparen und helfen zugleich. Ein Teil des Spieleinsatzes fließt in gemeinnützige Projekte in der Region, der Rest wird gespart. Und man nimmt an einer Verlosung teil. Für jedes Gewinnsparens werden 10 Euro monatlich vom Girokonto abgebucht. Der Sparanteil im Monat beträgt 7,50 Euro. Am Ende des Jahres wird die angesparte Summe dem Konto des Gewinnsparens gutgeschrieben. Die verbleibenden 2,50 Euro sind der monatliche Spielanteil und sie bedienen den Spendentopf, aus dem gemeinnützige Vereine, Schulen, Kindergärten und ähnliche Institutionen unterstützt werden. Nach dem Motto „Wer spart, gewinnt!“ können alle Losinhaber neben der monatlichen Verlosung zusätzliche Sach- und Geldpreise gewinnen. Im Januar, Februar und März 2024 sind dafür jeweils 1 x 100.000 €, 10 x 10.000 €, 100 x 1.000 €, 1000 x 100 € sowie 30 x Apple MacBook Air und ein Mercedes Benz Marco Polo im Lostopf. rcl



Das Ehepaar Ingeborg und Jürgen Kruse freut sich über seinen Gewinn – Die Auszubildende Jacqueline Heuer, Kundenberater Lars Hacke und das Ehepaar Kruse (v.li.)

## Verabschiedung von Pastorin Melzer

„The beginning of something new“: diese Überschrift hat sich Pastorin Melzer für ihren neuen Lebensabschnitt ausgewählt. Nach mehr als zwanzigjähriger, verdienstvoller Tätigkeit als Pastorin der Kirchengemeinde Eidelstedt geht sie zum 1. April in den Ruhestand. Ihre offizielle Verabschiedung findet am 11. Februar um 14.00 Uhr mit einem festlichen Gottesdienst in der Elisabethkirche, Eidelstedter Dorfstraße, und mit einem anschließenden Empfang im Gemeindehaus statt. Zu beidem lädt der Kirchengemeinderat herzlich ein.



### APOTHEKE IM GLOBUS

gegen Vorlage dieser Anzeige gibt es auf einen freiverkäuflichen Artikel 10%

Grandkuhlenweg 11, 22549 Hamburg  
Tel. 040 / 87 97 43 50  
[www.apotheke-im-globus-hamburg.de](http://www.apotheke-im-globus-hamburg.de)  
Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 8 – 20 Uhr

## GLOBUS Käsetheke

Kaum ein Lebensmittel hat einen solchen Siegeszug angetreten wie der Käse. So erhalten Sie selbstverständlich auch in Ihrer GLOBUS Markthalle eine große Vielfalt an bekannten und neuen Sorten, selbst hergestellten Käsevariationen und saisonalen sowie regionalen Spezialitäten. Unsere GLOBUS Käsetheke bestücken wir jeden Tag mit Käsesorten aus aller Welt sowie Frischeprodukten aus liebevoller Eigenproduktion. Entdecken Sie die tausend Gesichter der beliebten Milchspezialität zu fairen Preisen – gern beraten unsere Mitarbeiter Sie dazu!



### Aktionspreise

gültig bis Samstag, 03.02.2024

**GLOBUS Rohwurstpaket**  
2 Ringe Knackwurst und 5 Frühstücksknacker



Probierpreis  
ca. 1.200 g  
**8<sup>00</sup>**  
9<sup>00</sup>

**GLOBUS Roggenbrot**  
100% Roggenmehl



Probierpreis  
1.000 g  
**1<sup>99</sup>**  
2<sup>89</sup>

**OHO Heißluft-Fritteuse**  
1.400 W, 3,4 l, bis 200 °C, 60 Minuten-Timer



**49<sup>99</sup>**  
64<sup>99</sup>

## Moin Moin, Hamburg!

Arbeiten bei  
**GLOBUS**

### Komm ins Team GLOBUS

- 30 Tage Urlaub
- flexible Zeiteinteilung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Urlaubsgeld/Weihnachtsgeld
- Weiterbildungen
- Fahrrad-Leasing
- Reinigung der Berufsbekleidung

Mitarbeiter:in  
Haustechnik  
(Elektriker)  
(m/w/d)

Vollzeit, Festanstellung

Bewerbungsunterlagen an:  
GLOBUS Markthalle Hamburg-Lurup  
Personalabteilung  
Grandkuhlenweg 11  
22549 Hamburg  
Mail: r.ruediger@globus.net

hier bewerben  
[team.globus.de](http://team.globus.de)



## Käse aus Eigenproduktion

### Darauf sind wir stolz

So vielfältig wie Käse verzehrt werden kann, so vielfältig ist auch seine Gestalt: Cheddar, Gouda, Camembert, Emmentaler, Butterkäse, Parmesan und zahllose weitere Sorten gibt es. Doch neben den bekannten Leckerbissen bietet die GLOBUS Käsetheke auch Käsevariationen nach eigenen Rezepturen, die unsere Mitarbeiter jeden Tag in Handarbeit selbst zubereiten, mit jeder Menge Fachexpertise und Leidenschaft. Cremiger Frischkäse, pikante Käsesalate, gefülltes Zupfbrot für den Ofen und schmackhafte Vesperplatten aus meisterlicher Eigenproduktion erwarten Sie. An der GLOBUS Käsetheke finden Sie hausgemachte Köstlichkeiten zu fairen Preisen.

### Übrigens:

Fragen Sie nach regionalen Spezialitäten! Und auch unser saisonales Angebot wechselt mit den Jahreszeiten. So stellen unsere Mitarbeiter eine kulinarische Reise durchs Jahr zusammen: Rezepturen mit Bärlauch und Spargel im Frühjahr, Grillkäse und -butter, Zupfbrote, marinierter Schafskäse und Frischkäse im Sommer, Eigenkreationen mit Nüssen, Maronen und Pilzen im Herbst, raffinierter affiniertes Ofenkäse und weihnachtliche Frischkäsevariationen im Winter. Schmecken Sie die Handwerkskunst, den Stolz und die Leidenschaft in jedem selbst hergestellten Käsestück!

## PERSONAL-ANZEIGEN

Kontakt: 040 / 831 60 91/92

**520 € Job in Zahnarztpraxis**  
Guter Job für 2 Vormittage oder Nachmittage.  
Quereinsteiger\*in? ab sofort oder ab 1.2.2024  
E-Mail: [Praxis@Zahnaerzte-in-blankenese.de](mailto:Praxis@Zahnaerzte-in-blankenese.de)  
Tel. 040/86 01 01

## Honorarkraft für die Sozialberatung Stadt Schenefeld gesucht

Die Sozialberatung Schenefeld ist eine Informations-, Beratungs- und Kontaktstelle der Stadt Schenefeld (Krs. Pinneberg, angrenzend Hamburg-Lurup) für Bürger:innen jeden Alters.  
Zur Unterstützung und teilweisen Vertretung der hauptamtlichen Sozialpädagogin wird eine Honorarkraft gesucht.  
Erforderlich sind Grundkenntnisse im sozialen Hilfesystem, idealerweise auch erste Erfahrungen in der Sozialberatung.  
Arbeitszeiten:  
1x wöchentlich vormittags (4,5 h) und flexibel nach Absprache als Vertretung an einem weiteren Wochentag.  
Bei Interesse nehmen Sie gerne per E-Mail oder telefonisch Kontakt auf.  
[sozialberatung@stadt-schenefeld.de](mailto:sozialberatung@stadt-schenefeld.de)  
**040 830 37 373**  
Ansprechpartnerin: Susanne Eggert



Restaurant  
Reitstall Klövensteen

### WIR STELLEN EIN:

- CHEF DE RANG (M|W|D) IN VZ|TZ
  - DEMI CHEF DE RANG (M|W|D) IN VZ|TZ
  - CHEF DE PARTIE (M|W|D) IN VZ|TZ
  - DEMI CHEF DE PARTIE (M|W|D) IN VZ|TZ
  - BARMITARBEITER (M|W|D) IN VZ|TZ
  - SERVICEMITARBEITER (M|W|D) IN VZ|TZ
  - AUSZUBILDENDE (M|W|D)
- ZUM KOCH UND RESTAURANTFACHMANN

### WAS DICH ERWARTET

- erfahrene und dynamisches Team
- persönliche Entwicklungsmöglichkeiten
- Deine Meinung zählt
- transparente und faire Trinkgeldverteilung
- Unterstützung bei Weiterbildungen nach bestandener Probezeit
- flexible Arbeitszeiten
- faire Bezahlung
- Überstundenausgleich
- kostenfreie Mahlzeiten & Getränke
- Aufstiegsmöglichkeiten
- betriebliche Altersvorsorge
- Zuschläge aller Art
- Beteiligung an Fahrtkosten

### INFOS UND BEWERBUNG:

[info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de](mailto:info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de)

**Mitarbeiter für den Lagerbereich (m/w/d); auf geringfügiger Basis für den Abendbereich (18:00 Uhr - 19:45 Uhr), sowie jeden 2. Samstag von 10:00 Uhr - 13.45 Uhr.**

in Hamburg-Osdorf ab sofort gesucht.

Sie sind zuverlässig und verfügen über eine selbstständige und teamorientierte Arbeitsweise. Sie verfügen über eine mindestens zweijährige Berufserfahrung.

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

**Alliance Healthcare Deutschland GmbH – Niederlassung GEHE Hamburg**  
z.H. Frau Kolb-Lindner, Brandstücken 18, 22549 Hamburg  
E-Mail: [Christiane.Kolb@GEHE.de](mailto:Christiane.Kolb@GEHE.de)



Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre **Personalanzeigen** entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen  
Tel. 040/831 60 91-93 • Fax 832 28 61  
E-mail: [luruper-nachrichten@t-online.de](mailto:luruper-nachrichten@t-online.de)

## Gymnasium Hochrad: Dialog mit Bürgerschaftsabgeordneten



© Gymnasium Hochrad

Allen Beteiligten des politischen Dialogs am 18.01.2024 am Gymnasium Hochrad

Am 18. Januar 2024 fand am Gymnasium Hochrad die „dialogP“-Veranstaltung zur politischen Bildung statt, bei der Schülerinnen und Schüler mit Abgeordneten der Hamburger Bürgerschaft Meinungen austauschten. Heiß diskutiert wurde unter anderem das Wahlalter in Hamburg und ob G9 wieder eingeführt werden sollte. Im Rahmen der DialogP-Veranstaltung zur politischen Bildung stellten sich der kontroversen Diskussionen: Ulrike Sparr (Bündnis 90/die Grünen), Anna-Elisabeth von Treuenfels-Frowein (FDP), Andreas Grutzeck (CDU) und Cansu Özdemir (DIE LINKE). Zuvor hatten die Schülerinnen und Schüler der 11. Klassen im Unterricht kritische Themen gesammelt, die sich um die Zukunft der Jugend drehen.

Konsens zwischen allen Politikerinnen und Politikern und Schülerinnen und Schülern stellte sich ein, dass das Wahlalter für die Bürgerschaftswahlen nicht auf 14 Jahre abgesenkt werden soll. Alle waren sich einig darin, dass eine unabhängige, differenzierte Meinungsbildung in diesem Alter nicht gegeben ist. Weitgehende Einigkeit ergab sich hinsichtlich der Beibehaltung des Bildungsgangs G8 in Gymnasien. Die Mehrheit der Teilnehmenden befand, dass die Wiederkehr von G9 die Kluft zwischen Stadtteilschulen und Gymnasien vergrößern könnte. Kontrovers unter den Politikerinnen und Politikern wurde auf Drängen der Schülerinnen und Schüler das aktuelle Thema „Prüfung eines AfD-Verbots“ behandelt. Die Vertreterinnen

und Vertreter von Bündnis 90/die Grünen und der Linken befürworteten die Prüfung eines Parteiverbots wegen Vorwürfen der Demokratiefeindlichkeit, die Parteimitglieder von der CDU und der FDP sprachen sich klar dagegen aus, bis es stichhaltige Beweise gibt, die ein Verbot wahrscheinlich werden lassen. Stellungnahme der teilnehmenden Schülerinnen und Schüler: „Unsere Erwartungen an die Veranstaltung wurden bei Weitem übertroffen! Die Diskussionen mit den Politikerinnen und Politikern waren sehr aufschlussreich und wir konnten einen guten Eindruck darüber bekommen, wie die unterschiedlichen Positionen der Parteien aussehen. Insgesamt fühlen wir uns durch den Dialog in unserer politischen Mei-

nungsbildung unterstützt und gestärkt.“ Das Veranstaltungsformat „dialogP“ ist ein Unterrichtskonzept zur politischen Bildung und verdeutlicht die Bedeutung der parlamentarischen Demokratie, denn Gesetze ändern sich nur dann, wenn man für seine Meinung Mehrheiten findet und dafür kompromissbereit ist. dialogP übt die Schülerinnen und Schüler im Argumentieren, vermittelt das Verständnis und Wissen über die Arbeits- und Funktionsweise der Bürgerschaft, fördert den Dialog zwischen Jugend und Politik und regt Jugendliche zur Auseinandersetzung mit politischen Themen an. Dazu werden Dialogveranstaltungen zwischen Schülerinnen und Schülern und Bürgerschafts-abgeordneten organisiert.

## Die Bezirksversammlung lädt Altonaer Schülerinnen und Schüler ein Altonaer Lokalpolitik vor Ort erleben

Mit welchen Anliegen und Problemen befasst sich die Altonaer Politik? Wie läuft eine Sitzung der Bezirksversammlung ab? Was motiviert deren Mitglieder, sich ehrenamtlich einzusetzen? Fragen wie diese können interessierte Schülerinnen und Schüler stellen und dafür auf den Abgeordnetenbänken im Kollegienaal des Altonaer Rathauses bzw. in der Versteigerungshalle des Zentralen Fundbüros Platz nehmen. Mit Blick auf die Wahlen zu den Bezirksversammlungen, die am 9. Juni 2024 in Hamburg parallel zur

Wahl zum Europäischen Parlament stattfinden, möchte die derzeit amtierende Bezirksversammlung Altona fraktionsübergreifend Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit geben, sich mit bezirkspolitischen Themen und Prozessen auseinanderzusetzen. An einem Sitzungstag der Bezirksversammlung können Klassen, Kurse oder Schulgruppen von 16.30 bis 17.30 Uhr im Rahmen eines Gesprächs Fragen an Mitglieder der Bezirksversammlung richten und im Anschluss ab 18 Uhr die Sitzung

verfolgen. Die Sitzung kann jederzeit verlassen werden. Mögliche Termine: Donnerstag, 29. Februar (im Kollegienaal Rathaus Altona), Donnerstag, 28. März (im Kollegienaal Rathaus Altona), Donnerstag, 25. April (in der Versteigerungshalle Zentrales Fundbüro) und Donnerstag, 30. Mai 2024 (in der Versteigerungshalle Zentrales Fundbüro). „Ziel der Altonaer Bezirksversammlung ist es, die Jugendlichen zur Teilnahme an der Wahl zu motivieren, schließlich sind sie bei der Bezirksversamm-

lungswahl bereits ab 16 Jahren wahlberechtigt“, so Stefanie Wolpert, Vorsitzende der Bezirksversammlung. Schulen im Bezirk Altona können dieses Angebot als praktische Erfahrung ergänzend zum politischen Unterricht nutzen. Bei Interesse an einem Besuch werden die Schulen gebeten, sich für nähere Absprachen mit der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung, Platz der Republik 1 unter Tel. 42811-3236 oder per E-Mail an [bezirksversammlung@altona.hamburg.de](mailto:bezirksversammlung@altona.hamburg.de) in Verbindung zu setzen.

## Naturicum Holistic Balance Hamburg startet mit zwölfköpfigem Team auf 400 Quadratmetern Neue Adresse für Gesundheit und Wohlfühlen in Hamburg

Hamburg erhält eine neue Adresse für Gesundheit und Wohlfühlen. Auf dem Gelände des Otto von Bahrenparks in Hamburg Bahrenfeld öffnet am jetzt Naturicum Holistic Balance Hamburg – ein neuartiges Zentrum für Prävention und gesundheitliche Regeneration. In den vergangenen Monaten ist hier mit Hochdruck daran gearbeitet worden, zum 1. Februar auf großzügigen 400 Quadratmetern freundlich moderne Räume entstehen zu lassen, in denen nun das erfahrene zwölfköpfige Team mit individuellen Therapieansätzen einfühlsam auf den Einzelnen eingeht. Die Therapieansätze fußen dabei auf Erkenntnissen aus funktioneller Medizin, Labordiagnostik, Mikronährstofftherapie, Osteopathie, Infusionstherapie, Coaching und Stressregulation. Naturicum Holistic Balance folgt der Idee der drei Hamburger Gründerinnen Elisabeth Raabe, Daniela Anneken und Katrin Kaminski, dem Einzelnen mit ganzheitlich-integrativen wie individuellen Therapieansätzen gerecht zu werden. Anlass für die individuelle Beratung können aktuelle Beschwerden oder

aber auch der Wunsch nach Prävention oder generell größerer Ausgeglichenheit sein. Und insbesondere in der aktuellen Erkältungszeit kann hier Vorsorge getroffen werden. Elisabeth Raabe: „Wir verwirklichen hier unseren Traum, den Menschen vor uns wirklich im Mittelpunkt und im Ganzen zu betrachten.

Anhand von zum Beispiel modernster Labordiagnostik und mittels des persönlichen Blutbildes stellen wir fest, was zu einem Mehr an Wohlfühlen und Vitalität fehlt. Der nächste Schritt ist die spezifisch zugeschnittene Therapie, für die wir die verschiedensten Ansätze unter einem Dach vereinen.“

Mittels dieser individuell angepassten Therapien soll Hamburger\*innen dazu verholfen werden, mit Unterstützung, aber auch durch eigenes Zutun zu einem Mehr an Gesundheit, Vitalität und Wohlbefinden zu gelangen. Zum Angebot von Naturicum Holistic Balance Hamburg gehören auch InFluid Vitalstoffinfusionen für eine gezielte Nährstoffzufuhr zur Prävention sowie InAir Sauerstoffbehandlungen von Cellgym®. Dabei handelt es sich um ein individuelles Zellentraining für mehr Energie und Leistungsfähigkeit. Abgerundet wird das umfangreiche Angebot durch vielfältige Trainingskurse – unter anderem Yoga und Pilates. Das Zentrum will verschiedene Expert\*innen unter einem Dach verbinden und bietet vor diesem Hintergrund auch noch Räume zur Miete an.



Die drei Gründerinnen: Katrin Kaminski, Daniela Anneken und Elisabeth Raabe (v.l.n.r.)

Naturicum Holistic Balance  
Paul-Dessau-Straße 8  
22761 Hamburg  
Tel. 040-524 79 30 00  
[kontakt@naturicum.hamburg](mailto:kontakt@naturicum.hamburg)  
[www.naturicum.hamburg](http://www.naturicum.hamburg)

# WIR STARTEN IN DIE SAISON

Unsere Vorjahres-Modelle  
stark reduziert!



**STRANDKÖRBE**  
SCHON AB 995,00 €

# %

## FEIERN SIE MIT UNS UNSEREN SAISONSTART 2024

- Holen Sie sich noch schnell eines von unseren letzten **Vorjahres-Modellen** jetzt zum exklusiven **Sonderpreis**
- Zum Sofortmitnehmen
- Wir liefern auf Wunsch natürlich auch erst im Frühjahr

Carl-Zeiss-Straße 6 | 21614 Buxtehude | Tel. 04161 - 596 680  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
info@strandkorbprofi.de | [www.strandkorbprofi.de](http://www.strandkorbprofi.de)



Frank Rost, Sven Lorenz und „Lütt Döns“-Wirt Charlie servieren das leckere Eisbein



Die Fußballexperten unter sich: Frank Rost, Harry Bähre und Max Lorenz (von links)



Mete Öztunali mit dem Ex-Torhüter vom HSV und Werder Bremen: Frank Rost



Fotograf Norbert Gettschat mit Daisy Ray und Andreas Müller, der schon 2x den Hauptpreis ersteigert hat und insgesamt ca. 10.000 Euro der Stiftung überwiesen hat



Künstler Peter Sebastian sorgte für musikalische Stimmung



Partystimmung beim traditionellen Eisbeinessen in der Uwe-Seeler-Ecke



## Tipps & Treffs

in unseren Stadtteilen



# 10.150 Euro für die Uwe-Seeler-Stiftung gesammelt!

Zum 37. Mal fand Uwes Weihnachtsfeier im Lütt Döns in Othmarschen statt. Dort trafen sich die Freunde von Uwe Seeler zur Jahresabschlussparty, die jetzt im Neuen Jahr stattfand (das Derby FC. St. Pauli gegen den HSV ließ den ursprünglichen Termin platzen), für die Uwe-Seeler-Stiftung zum traditionellen Eisbeinessen. Werder Bremen-Legende Max Lorenz und seine Söhne Marc und Sven hatten wieder alles prima organisiert, inkl. Eisbein satt. Sven stand dazu am Herd, und HSV-Legende Frank Rost servierte auch kräftig mit - die Fans und Gäste der privaten Party im Lütt Döns waren begeistert. Mit dabei: Heinrich Höper, Harry Bähre, Klaus Fock, Michael Oenning, Rolf Fuhrmann, Michael Pfad und Schwiegersohn Mete Öztunali. Dann die Höhepunkte der Party: Entertainerin Daisy Ray, Star-Transvestit aus dem PULVERFASS, und Schlagerstar Peter Sebastian heizten ein. Daisy Ray übernahm die Versteigerung der Hauptpreise und Peter Sebastian sang Shanties und Schlager, das Lütt Döns bebte vor Begeisterung der Gäste und es wurde kräftig geschunkelt und zu Gunsten Uwe-Seeler-Stiftung gespendet. Jörg Ide ersteigerte ein Robert Glatzel-Trikot, das von der ganzen HSV-Mannschaft signiert war, dazu ein unterschriebenes BILD von



Bei der Scheckübergabe: Andreas Müller, Sven Lorenz, Daisy Ray, Jörg Ide, Denis Zühlke und Frank Rost (v.l.n.r.) im „Lütt Döns“ in Othmarschen

Uwe und Max Lorenz. Edelfan Andreas Müller aus Magdeburg (Fan von Magdeburg und dem HSV) ersteigerte ein exklusives Abendessen mit HSV-Star Lewin Öztunali beim Le Petit Chef Hamburg, das im Grand Elysée Hamburg Hotel serviert wird. Anschließend wurde der Scheck über

10.150 Euro von Sven Lorenz, Daisy Ray, Denis Zühlke und Frank Rost an die Uwe-Seeler-Stiftung übergeben. Gerhard Delling fehlte leider, er war in München bei der Trauerfeier von Franz Beckenbauer. Beckenbauer und Seeler wurden zu Beginn mit einer Schweigeminute geehrt, dazu wurden

die Songs: „Uwe Seeler, du bist einer von uns“ und „Gute Freunde kann niemand trennen“ von DJ Olaf Borgelt aufgelegt. Die Gäste waren sehr ergriffen und gerührt! Wirt Charly und sein Team trugen maßgeblich zum Erfolg des Abends bei. Danke!

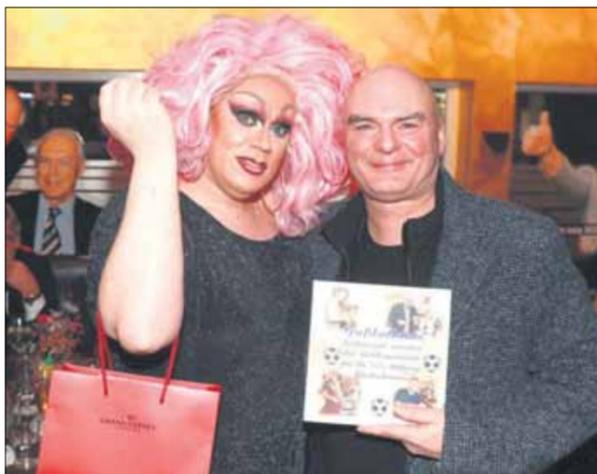
Alle Fotos: Public Address



Harry Bähre (HSV), Max Lorenz (Werder Bremen) u. Heinrich Höper



Künstlerin Daisy Ray, Jörg Ide und DJ Olaf Borgelt



Daisy Ray mit dem großzügigen Sponsor Andreas Müller, der mit der Familie Harry Bähre sehr gut befreundet ist



Sven Lorenz (Sohn v. Max Lorenz) mit Daisy Ray und Denis Zühlke



Heinrich Höper, Trainer Michael Oenning, Sky-Legende „Rollo“ Fuhrmann vor dem Erinnerungsfoto von Uwe Seeler und Franz Beckenbauer beim Hummeressen in der „Ritze“ im Jahre 2009



# Wir haben den besten Service!

**ntv**  
**DEUTSCHER SERVICEPREIS 2023**  
Testsieger  
Service vor Ort • Essen und Trinken  
36 Unternehmen • [www.disq.de](http://www.disq.de)  
DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

Wir sind Testsieger beim Deutschen Servicepreis in der Kategorie „Essen und Trinken – Service vor Ort“. Darüber freuen wir uns sehr, denn das bedeutet, dass Sie sich bei uns rundum wohlfühlen. Insbesondere bei den Themen Schnelligkeit an der Kasse und freundliche, kompetente Beratung lassen wir keinerlei Servicewünsche offen – jetzt und auch in Zukunft. Überzeugen Sie sich selbst und schauen Sie in Ihrem nächsten familia-Markt vorbei!

- ✓ Top-Beratung
  - ✓ pfandfreie Einkaufswagen
  - ✓ kalte Platten für Ihre Feier
  - ✓ Onlinevorbereitung für Fleischspezialitäten
  - ✓ kostenloses Kundenmagazin
- und vieles mehr ...



Einfach scannen  
und mehr zu  
unseren Services  
erfahren.



**Wir sind für Sie da!**  
**Die Gastronomieangebote im\* und am Born Center**

**Nur Hier\***  
 Zwei halbe belegte Brötchen mit einem großen Kaffee für nur 5,90 €  
 Schokomichel oder Zimtmichel für nur 1,30 € das Stück

**Die Eisküche\***  
 Leckeres Rostbratwürstchen auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree für nur 12,90 €  
 Glühwein ab 3,50 €

**Mai Mai\***  
 Ab einem Mindestbestellwert von 10 € gibt es 1 Getränk gratis

\*Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen.

**Crossdorf 2024**  
**Kunstaustellung „Mein Crossdorf“ im Born Center**

Seit dem vergangenen Wochenende hängen die im Crossdorf-Kunstwettbewerb unter dem Thema „Mein Crossdorf“ entstandenen Bilder im Born Center aus. Für die Kunstaustellung waren diesmal die Bewohnerinnen und Bewohnern von Osdorf eingeladen, selbst eine Leinwand künstlerisch zu gestalten und mit dieser am Kunstwettbewerb „Mein Crossdorf“ teilzunehmen. Aufgabe der Hobbykünstler war die kreative Auseinandersetzung mit dem eigenen Stadtteil. Die fantasiereichen Ergebnisse können noch bis zum 10. Februar in der Rewe-/Netto-Passage im Born Center angeschaut werden. Das über die Region hinaus bekannte

Crossdorf-Festival in Hamburg Osdorf findet in diesem Jahr bereits zum fünften Mal statt und bietet ein breit gefächertes Kulturprogramm für Menschen jeder Altersgruppe. Von Kunstaustellungen, Theater und Konzerten über Kino und Zirkus bis hin zu Workshops, Kulturbegegnungen und Familienprogramm. Mehr Infos zum Festival finden Sie in

den überall ausliegenden Programmheften und unter [www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de).

**Kunstaustellung „Mein Crossdorf“**  
 Ausstellung: 28.01. – 11.02.2024  
 Wo: Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf  
 Eintritt: Frei

**Jeden Donnerstag**  
**WOCHENMARKT**  
 am Haupteingang **BORN CENTER**  
 ab 12.00 Uhr

*Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide.*

**• Familie Meier:**

• Kleine Äpfel	1 kg	1,20 €
• Boskoop Backapfel	1 kg	1,60 €
	2 kg	3,00 €

**NUR HIER**

Sonntag von 7-12 Uhr geöffnet  
 Brötchen, Brot, Kuchen, Torten, Snacks & Frühstück

**Haspa**  
**SERVICE**  
 im **BORN CENTER**  
 Geldautomat · Kontoauszüge  
 Überweisungen

**CROSSDORF**  
 28.01.-11.02.2024

Das 5. Osdorfer Stadtteilkulturfestival der Begegnungen

Konzerte, Theater, Ausstellungen, Kino, Workshops, Familienprogramm, Kulturbegegnungen

[www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de)

**BORN CENTER** *aktuell*

**WIR HABEN GEÖFFNET:**

**REWE und NETTO** wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.  
**ALDI** wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.  
 Öffnungszeiten Geschäfte unter [www.borncenter.de](http://www.borncenter.de)



**Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center**

**Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)**

**Kostenlose Parkplätze · Jeden Donnerstag Wochenmarkt · Ärztezentrum**



## Bürgerhaus Bornheide Info- und Spieltisch im Born Center



Heute ist das Bürgerhaus Bornheide wieder mit seinem Info- und Spieltisch im Born Center. Interessierte können sich hier, im Gang zwischen Rewe und Netto, von 14 bis 16 Uhr über die Arbeit des Bürgerhauses Bornheide und weitere Institutionen wie den Sportverein, die Volkshochschule Elternschule als auch den Circus Abrax Kadabrax informieren. Der Seniorentreff bietet darüber hinaus an sei-

nem Tisch die Möglichkeit, sich beim gemeinsamen Kartenspiel bei einer Tasse Kaffee auszutauschen. Neue Gesichter sind ebenso gern gesehen wie altbekannte.

**Infotisch:**  
**Termin:** Mittwoch, 31.01. (ab März jeden 1. Mittwoch im Monat)  
**Uhrzeit:** 14 – 16 Uhr  
**Wo:** Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf

### Unsere Angebote für Kinder FEBRUAR

<b>SPIELEN</b>	JEDEN DI, DO, FR JEDEN SAMSTAG	15:00 - 18:00 10:00 - 14:00	Ab 0 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
<b>VORLESEN</b>	JEDEN DONNERSTAG	16:30 - 17:30	4 - 10 Jahre Eintritt frei Ohne Anmeldung!
<b>BILDERBUCHKINO</b>	FREITAG, 02.02.	16:00 - 16:30	Ab 4 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
<b>BILDERBUCHKINO</b>	FREITAG, 09.02.	16:00 - 16:30	Ab 4 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
<b>UPCYCLING</b>	DIENSTAG, 20.02.	16:00 - 17:00	Ab 5 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
<b>BORN SPIELT &amp; TAUSCHT</b>	FREITAG, 23.02.	15:00 - 17:00	Ab 5 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
<b>MAKEY MAKEY</b>	SAMSTAG, 24.02.	11:00 - 13:00	Ab 6 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!

Bücherhalle Osdorfer Born • Kroonhorst 11 • 22549 Hamburg  
 Tel.: 832 01 71 • E-Mail: osdorf@buecherhallen.de  
 Servicezeiten: Di, Do, Fr 10-14 Uhr/15-18 Uhr • Sa 10-14 Uhr

**Bücherhallen Hamburg**  
 www.buecherhallen.de

**Born-Apotheke**  
 Dr. Ingo Michel  
 Kroonhorst 9 A  
 Tel.: 040 - 831 79 71  
 Fax: 040 - 832 63 68  
 Mo.-Fr. 8-19 Uhr  
 Sa. 9-16 Uhr

**„Gode Wind“ Apotheke**  
 Dr. Ingo Michel  
 Elbgaustr. 112  
 Tel.: 040-84 26 63  
 Fax: 040-84 78 80  
 Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr  
 Sa. 8.30-13.00 Uhr

**Markt-Apotheke**  
 Dorothee Michel  
 Eidelstedter Platz 18  
 Tel.: 040 - 571 901 40  
 Fax: 040 - 571 901 45  
 Mo.-Fr. 8-19 Uhr  
 Sa. 8-14 Uhr

Kostenloser Botendienst im Nordwesten Hamburgs und angrenzenden Schleswig-Holstein.\*\*\*  
 Bestellungen auch online, telefonisch oder per Fax. Bestellungen vorrätiger Artikel bis 17 Uhr werden am selben Tag ausgeliefert.

<b>Aspirin Complex</b> 20 Beutel* AVP 17,98 € <b>13,48 €</b>	<b>BoxaGrippal</b> Erkältungssaft 180 ml* AVP 16,21 € <b>12,48 €</b> Grundpreis 1 l = 69,33 €	<b>Bronchipret Saft</b> 100 ml* AVP 11,83 € <b>8,48 €</b> Grundpreis 1 l = 84,80 €
<b>Bronchostop Sine</b> Hustensaft 200 ml* AVP 14,95 € <b>10,98 €</b> Grundpreis 1 l = 54,90 €	<b>Hylo Comod</b> Augentropfen 10 ml* AVP 15,95 € <b>11,98 €</b> Grundpreis 1 l = 1198,00 €	<b>Curazink</b> 20 Kapseln* AVP 10,18 € <b>7,48 €</b>
<b>GeloRevoice</b> Halstabletten Cassis-Menthol 20 Lutschtabletten* AVP 10,40 € <b>7,98 €</b>	<b>Isla Junior</b> Hustenreiz u. Halsbeschwerden 20 Halspastillen* AVP 7,49 € <b>5,45 €</b>	<b>Lasea</b> 28 Weichkapseln* AVP 25,45 € <b>18,98 €</b>
<b>Nasic-cur</b> Nasenspray 20 ml* AVP 7,40 € <b>5,48 €</b> Grundpreis 1 l = 274,00 €	<b>Omep Hexal</b> 20 mg 14 Kapseln* AVP 14,38 € <b>9,98 €</b>	<b>Silomat</b> gegen Reizhusten, Eibisch/Honig 100 ml* AVP 10,97 € <b>7,98 €</b> Grundpreis 1 l = 99,80 €
<b>Sinupret extract</b> 40 Tabletten* AVP 28,23 € <b>21,48 €</b>	<b>Tonsipret</b> Tabletten 50 St.* AVP 13,53 € <b>9,48 €</b>	<b>15% RABATT COUPON</b> auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl <small>*ausgenommen Sonderangebote, rezeptpflichtige Artikel oder Zuzahlungen gültig im Februar 2024</small>

**Ausgewählte Angebote Ihrer Apotheke gültig im Februar 2024**

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.  
 \*\* AVP = Apotheken-Verkaufspreis laut Lauertaxe: Das ist der Referenzpreis, den der pharmazeutische Unternehmer den Apotheken zur Abrechnung gegenüber der gesetzlichen Krankenkasse vorschlägt. Übernimmt die Krankenkasse die Kosten für dieses Arzneimittel, erstattet sie diesen Referenzpreis der Apotheke. Bezahlt die Krankenkasse innerhalb von 10 Tagen, erhält sie 5% Rabatt auf diesen Referenzpreis (gemäß §130 Abs. 1 SGB V)  
 \*\*\*Kostenloser Botendienst in den PLZ-Gebieten:  
 22455; 22457; 22459; 22523; 22527; 22547; 22549; 22559; 22589; 22607; 22869; 22880; 25462; 25469; 25474; 25488; 25491; 25492



**Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center**

**Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)**

**Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum**

**WHS Hausmann®  
Hausverwaltung**

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen und bieten Ihnen die WEG-, Sondereigentums- oder Mietverwaltung für Ihre Wohnung an.

(040) 529 600 48  
(0173) 913 56 23



## Wohnraum schaffen – einzelne Gewerbeflächen für Wohnungsbau nutzen

In Hamburg fehlen nach Schätzungen 50.000 Wohnungen. Flächen sind knapp. Und der Wohnungsbau in Altona bricht nun noch weiter ein. Bei weiteren Marktverknappungen werden die Wohnungskosten stärker steigen. Es sind kreative Lösungen gefragt, um Wohnraum zu schaffen, findet die CDU-Fraktion Altona. Die CDU regt gemeinsam mit den GRÜNEN an, ungenutzte oder von den Eigentümern nicht mehr gewollte Gewerbeflächen für den Wohnungsbau nutzbar zu machen. Außerdem müssen emissionsfreies Gewerbe und Wohnen zusammen gedacht werden.

Sven Hielscher, Fraktionsvorsitzender der CDU-Altona: „Wohnraumversorgung ist eine bedeutende sozialpolitische Aufgabe. Angesichts der Lage auf dem Wohnungs-

markt wird niemand verstehen, dass runtergerockte Gewerbeimmobilien brachliegen. Die Behörde für Wirtschaft und Innovation muss ihren ideologischen Abwehrkampf aufgeben und Wohnungsbau auf diesen Flächen ermöglichen.“

Gesche Boehlich, Vorsitzende GRÜNE Fraktion Altona: „Wir sind aufgefordert, sorgsam mit unseren verbleibenden Flächen in Altona umzugehen. Hierzu gehört es, Gewerbe und Wohnen zu vereinen.“

Mit ihrem in der Bezirksversammlung Altona am 25. Januar einstimmig beschlossenen Antrag fordern die Fraktionen von CDU und GRÜNEN das Bezirksamt nun auf, eine Liste mit geeigneten, un- oder untergenutzten Gewerbeflächen zu erarbeiten, auf denen Wohnungen denkbar sind.

„Wir stehen hinter den Gewerbetreibenden der Waitzstraße“:

## SPD Altona fordert Verschiebung der Veloroute Reventlowstraße

Sören Platten, Kreisvorsitzender der SPD Altona und Spitzenkandidat für die Wahl zur Bezirksversammlung 2024, äußert sich besorgt über die aktuellen Pläne zur Baumaßnahme in der Reventlowstraße und deren Auswirkungen auf die Waitzstraße: „Die Medienberichte zu den geplanten Baumaßnahmen haben die Gewerbetreibenden der Waitzstraße kalt erwischt. Es gab keinerlei Vorabinformationen oder Einbeziehung durch das Bezirksamt. Auch die Interessengemeinschaft Waitzstraße (IGW) sieht aufgrund der aktuellen Situation die Einmaligkeit der Straße in Gefahr. Das bestätigt uns nun noch einmal Herr Ehlers von der IGW bei einem gemeinsamen Vor-Ort-Gespräch.“

„Besonders problematisch finden wir, dass das Bezirksamt hier im Alleingang vorprescht und keine Rücksicht auf die Anliegen der Anwohner:innen und der Gewerbetreibenden nimmt. Dass sich das nächste mögliche Zeitfenster für die Umgestaltung der Reventlowstraße erst 2031 öffnen würde, wie von der Bezirksamtsleitung kommuniziert, halten wir zudem für höchst fragwürdig. Offenbar hat das Bezirksamtsamt keinerlei Überblick über die eigenen Baumaßnahmen in Altona und argumentiert nun mit vermeintlichen Sachzwängen. Es ist klar, wir müssen unsere Straßen, Rad- und Gehwege wieder in Schuss bringen. Aber die Baustellenkoordination, die bereits vor einigen Jahren für viel Geld eingerichtet wurde, um für einen möglichst reibungslosen Ablauf zu sorgen, kommt im Bezirksamt

Altona scheinbar noch immer nicht richtig in die Gänge“, so Sören Platten weiter.

Arne Ehlers, Interessensgemeinschaft Waitzstraße (IGW): „Eine weitere Großbaustelle in unmittelbarer Nähe zur Waitzstraße ist für die Händler der Waitzstraße finanziell nicht mehr verkraftbar. Die angeordnete mehrmonatige Einbahnstraßenregelung der Reventlowstraße in Richtung Süden schneidet weite Teile unserer Kundschaft von einem Zugang zur Waitzstraße ab, da eine adäquate Ausweichstrecke aufgrund der bestehenden Fernwärmebaustelle fehlt.“ Anna Vogel, Vorsitzende der SPD Flottbek-Othmarschen und Wahlkreis kandidatin für die Bezirksversammlung, betont die bedeutende Rolle der Waitzstraße als natürlicher Mittelpunkt der Stadtteile Groß Flottbek und Othmarschen: „Als direkte Anwohnerin der Waitzstraße weiß ich: Die Waitzstraße fungiert nicht nur als Nahversorgungszentrum, sondern auch als überregionaler ärztlicher Dienstleister. Die Vielfalt und Zusammensetzung des inhabergeprägten Einzelhandels in dieser Straße sind einmalig in den Elbvororten. Die Dauerbaustellen der letzten Jahre haben die Zugänglichkeit für Kunden jedoch erheblich beeinträchtigt und zu spürbaren Rückgängen in der Kundenfrequenz geführt. In Kombination mit den grundsätzlich schwierigen Rahmenbedingungen ist bereits viel Substanz bei den Gewerbetreibenden aufgebraucht worden. Eine weitere längerfristige Baustelle könnte viele Geschäfte dazu zwingen, aufzugeben. Der be-

sondere Charme der Waitzstraße steht mehr denn je auf dem Spiel.“

Die SPD Altona fordert daher das Bezirksamt Hamburg Altona auf, die Umsetzung der Baumaßnahme Veloroute Reventlowstraße zu verschieben: „Es ist unerlässlich, erst dann mit denen Bauarbeiten zu beginnen, wenn eine adäquate Ausweich-

strecke, wie beispielsweise die Parkstraße oder die Groß Flottbeker Straße, wieder zur Verfügung steht“, bekräftigt Anna Vogel. Es sei schließlich Aufgabe von Politik und Verwaltung, den Bürger:innen und Gewerbetreibenden die Zeit der notwendigen Baumaßnahmen so praktikabel wie möglich zu gestalten.“



© SPD Altona

## Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern für alle Fälle!

### DACHDECKER



Freie Kapazitäten  
Kostenlose Beratung vor Ort



Dachreinigung und Beschichtung  
Bedachungen aller Art  
Flachdachsanieierung  
Schieferarbeiten  
Schornsteinsanieierung

☎ 040/33474970

☎ 0157/30131443

✉ info@lr-bedachung.de

www.lr-bedachung.de

**Lutz & Rosenberg GbR**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Luruper Hauptstraße 258  
22547 Hamburg

**Der Dachdecker von de Woderkant**  
Die Dachexperten

• Flachdachsanieierung  
• Dacheindeckung  
• Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Lohkampstr. 275 Tel. 040 / 21 98 88 83  
22523 Hamburg www.diedachexperten.de

**NORDIC BEDACHUNG** J.M. Laffontien  
Steildach-Flachdach-Schornstein-Fassade

Neueindeckung - Sanierungen - Schornstein - Schieferarbeiten  
Dachbeschichtung - Reparatur - kostenlose Durchsicht vor Ort

Qualität zum fairen Preis

☎ 04101/216 59 88 ☑ Adlerstraße 82-84  
www.nordicbedachung.de 25462 Rellingen

### FERNSEHTECHNIK

**EP: Gessner**

ElectronicPartner  
TV • HiFi • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,  
Lormsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 830 5544

Verkauf & Kundendienst



**SP: Yildiz**

TV • LCD • HiFi • Telecom  
Sattechnik • Verkauf • Reparatur

22547 Hamburg, Eckhoffplatz 34

Tel.: 831 46 41

LOEWE u. METZ Studio  
SP: Service Partner

### FLIESENARBEITEN

**Fliesen Klauck GmbH**

Ihr Meisterbetrieb führt  
sämtliche Fliesenarbeiten aus!

☎ 830 48 47

### GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

**Lipka**  
Garten- & Landschaftsbau

Achter de Hoef 4  
22869 Schenefeld

☎ 040 / 83 01 84 35

info@lipka-dienstleistung.de

www.lipka-dienstleistung.de

WIR GESTALTEN  
UND PFLEGEN  
IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

### TISCHLEREI

**TISCHLEREI BEHR**  
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rollläden  
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen  
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen  
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,  
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH

Oasenweg 9, 25474 Ellerbek

Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24

www.tischlereibehr.de

info@tischlereibehr.de

### TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

**Schlosserei · Metallbau**

Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter

Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben

Geländer · Stahlkonstruktionen

**A. MIKESKA GMBH**

Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen

Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3

Telefax 04101/813 481

www.schlosserei-meisterbetrieb.de

**Anzeigenannahme**  
Tel. 040/8316091

### MALER

**Michael Antowski**  
Malereibetrieb

Maler- und Bodenverlegearbeiten

Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb

aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 · 22869 Schenefeld  
Telefon: 040 / 830 44 48 · Mobil: 0176 / 100 142 49  
michael@antowski.de

### UMZÜGE

**HoWe-Umzüge**  
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugskartons  
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940  
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570  
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

**FRIEDRICH MÜLLER** GmbH & Co. KG

**UMZÜGE**

Komplett-Service

• Ein- und Zwischenlagerungen

• Montagen aller Möbel

• Aktenlagerung/Sofortdienst

• Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

seit 1966

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47  
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

**DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!**

# Luruper Hauptstraße

## Lebens(t)räume: Gottesdienst am Vorabend des Valentinstages

Zum Vorabend des Valentinstages lädt die Kirchengemeinde St. Jakobus in Lurup zum Gottesdienst für Liebende unter dem Motto „Lebens(t)räume“. Liebe bringt Träume, braucht aber auch Räume. Womit begann unsere Liebe? Wo findet sie heute statt? Der heilige Valentin lebte im 3. Jahrhundert in Rom. Ehen, die von ihm geschlossen wurden, haben der Überlieferung nach unter einem guten Stern gestan-

den. So ist sein Gedenktag zum Fest der Liebenden geworden. Herzlich willkommen sind Jung und Alt, frisch Verliebte, lange Verheiratete und Einzelpersonen, die ihre Liebsten im Herzen dabei haben.

Dienstag, 13. Februar 2024, um 19.30 Uhr, St. Jakobus, Jevestedter Str. 111, Lurup. Anschließend Einladung zum Beisammensein bei Wein und Käse.



## Spannendes Musikerlebnis für die JeKI-Kinder der Fridtjof-Nansen-Schule

Während des Konzertes am Mittwoch, den 24.01.2024, hielten viele Schüler und Schülerinnen phasenweise die Luft an. So spannend und mit ausdrucksvoller Stimme und körperlichem Einsatz erzählte Kay Philipp Fuhrmann von „Live Music Now Hamburg e.V.“ das musikalische Märchen „Peter und der Wolf“ von Sergei Prokofjew. Die Dritt- und Viertklässler verfolgten gespannt die Geschichte vom Jungen Peter, der im Garten seines Großvaters Vogel, Ente und Katze begegnet und leichtsinnigerweise die Gartenpforte auflässt, so dass der Wolf die Ente verschlingen und zur Gefahr für alle werden kann. Der Junge kommt auf die rettende Idee, den wütenden Wolf mit Hilfe des kleinen Vogels zu fangen und wird dafür am Ende musikalisch in einem Triumphzug gefeiert.

Die Musikerinnen der Yehudi Menuhin-Stiftung „Live music now“ mit ihrer Koordinatorin Catrin Gräfin zu Stolberg waren der Einladung von Lehrerin Da-

niela Helmboldt gefolgt und traten für alle Schülerinnen und Schüler auf, die an dem erfolgreichen Schulprojekt „JeKI (Jedem Kind ein Instrument)“ teilnehmen.

Finanziert wurde das Konzert durch einen hohen Sponsorenbeitrag der o.g. Stiftung sowie einem Anteil aus dem JeKI-Topf der Schule. Mercan Demirkanli an der Querflöte, Freya Linea Obijon an der Oboe, Chi Yun Chou an der Klarinette, Carolina Kühler am Horn und Yuka Takahashi am Fagott ließen die Figuren des Musikstücks lebendig werden und spielten direkt vor den Augen und Ohren der Kinder die passenden Passagen für Ente, Vogel, Wolf und Katze sowie Großvater, Peter und die Jäger.

Es war für viele Jungen und Mädchen ein beeindruckendes Erlebnis, die im Musikunterricht besprochenen Instrumente und die jungen, leidenschaftlich musizierenden Studentinnen live zu erleben.

MSW



## SoVD Lurup/Osdorf: DLRG berichtete über Wasserrettung

Der Sozialverband SoVD handelt als sozialpolitische Selbsthilfeorganisation. Sozial engagiert ist auch die Deutsche Lebens-Rettungsgesellschaft (DLRG). Deshalb suchte der SoVD den gemeinsamen Austausch. Arto van der Meirschen,

Leiter der DLRG im Bezirk Altona, berichtete vor Mitgliedern des SoVD Lurup/Osdorf Ende Januar über die Aktivitäten des DLRG-Bezirks Altona. Die DLRG bietet z.B. Schwimmunterricht für Kinder und Jugendliche an. Dies ist sehr wichtig,

denn nach einer von der DLRG in Auftrag gegebenen FORSA-Umfrage habe sich die Zahl der Grundschul Kinder, die nicht schwimmen können, bundesweit in wenigen Jahren verdoppelt. Angaben der Eltern zufolge konnten 2017 rund 10%

der Kinder zwischen 6 und 10 Jahren nicht schwimmen. 2022 waren es 20%. Schwimm- und Rettungsausbildung, Aufklärung über Wassergefahren, Erste Hilfe und Wasserrettungsdienst zu leisten, sehe die DLRG-Altona als ihre Kernaufgaben an. Die DLRG betreibe eine moderne Wasserrettungswache am Wittenbergener Elbufer. Dort engagierten sich ausschließlich ehrenamtlich tätige Rettungsschwimmer.

SoVD-Ortsvorsitzender Karsten Strasser hob hervor, dass angesichts mehrerer tödlicher Badeunfälle im Bereich des Elbufer im vergangenen Jahr der DLRG-Wasserrettungsdienst sehr wichtig sei. Er begrüße es ausdrücklich, dass als alle Fraktionen im Rathaus Altona einstimmig der finanziellen Unterstützung des wasserseitigen DLRG-Präsenzwachdienstes am Elbufer zugestimmt haben. Der Hauptausschuss der Bezirksversammlung Altona habe im Mitte Dezember vergangenen Jahres beschlossen, u.a. die Beschaffung von Wasserrettungsfahrzeugen und den Bau eines Carports für Einsatzfahrzeuge am DLRG-Standort Elbchausee mit 161.000 € aus bezirklichen Mitteln zu fördern.



DLRG zu Besuch beim SoVD (v.l.n.r.): Ute Krüger (2. Vorsitzende des Luruper Bürgervereins), Arto van der Meirschen (Bezirksleiter DLRG Altona), Karsten Strasser (SoVD-Ortsvorsitzender) und Angelika Dammann (SoVD-Ortsfrauensprecherin).

• Krankengymnastik • Bobath  
• Lymphdrainagen • Massage  
• Manuelle Therapie

**UP**

**URBAN PHYSIO**  
UP HIER GEHT'S AUFWARTS

**Hausbesuche**

**Wir haben Termine frei!**  
**URBAN PHYSIO**

Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53  
Neue Filiale:  
Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

**Netto**  
Marken-Discount  
www.netto-online.de  
Mo - Sa 7-22 Uhr

**23 59**

**EINKAUFSTREFF  
LURUPER HAUPTSTRASSE**

**BUDNIKOWSKY**

**Änderungsschneiderei**

**Coiffeur Maren Repenning**

**Restaurant HELLAS**

**Changmai-Thaimassage**

*Häusliche Pflege und Betreuung*

**ROSE COSMETICS**

**Hellas TAVERNA**  
Familienfeiern  
Kegelbahn  
040/832 00 171

**Domino's Pizza**  
Lieferservice  
040/832 10 111

**P**

**FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG**  
**UMZÜGE**  
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen  
☎ 840 66 65

seit 1969

KARSTEN JANHKE KONZERTDIREKTION PRÄSENTIERT

# Heinz Erhardt Projekt

MIT

**ANNETTE FRIER**  
**STEFAN GWILDIS**  
**DIETMAR BÄR**

UND DER

**NDR BIGBAND**  
(LTG. JÖRG ACHIM KELLER)

**MO 26.02.2024 HAMBURG**  
**LAEISZHALLE 20UHR**

Tickets: (040) 4 13 22 60 | KJ.DE | KULTURFORUM SCHAALL

## LESERBRIEF

### „NIE WIEDER IST JETZT“!

Hallo liebes Team von den Luruper Nachrichten, ich beziehe mich auf den Leserbrief „Wollen wir das wirklich?“ in Ihrer Ausgabe Nr. 4 vom 24.01.2024, und ich kann das nur mit einem Motto der Kundgebungen gegen „RECHTS“ unterschreiben: „NIE WIEDER IST JETZT“! Bei den Informationsmöglichkeiten heutzutage kann keiner sagen, ich habe es nicht ge-

wusst. Hier ein Auszug aus dem Europawahlprogramm der AFD: „Auf nationaler und europäischer Ebene müssen Remigrationsprogramme auf- und ausgebaut werden“ Mein Antrieb, an den Kundgebungen gegen „RECHTS“ teilzunehmen, sind Textstellen aus einem Song der „Höhner“: Wenn nicht jetzt, wann dann? Wenn nicht wir, wer sonst!“ Ingrid Rave

## Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht leicht gemacht

Das kann jedem passieren: Ein Unfall oder eine unvorhergesehene schwere Erkrankung mit nachfolgender Bewusstlosigkeit, und ich kann den Ärzten und Ärztinnen nicht mehr selber sagen, welcher Behandlung ich zustimme. In dieser Situation ist es für alle hilfreich und wichtig – für die Angehörigen und Freunde ebenso wie für die behandelnden Ärztinnen und Ärzte –, wenn ich vorher aufgeschrieben habe, welche medizinische Behandlung ich wünsche oder ablehne und wer für mich sprechen und meine Angelegenheiten re-

geln soll, solange ich selbst dazu nicht in der Lage bin. Dafür gibt es Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten. Wie man solche erstellt und was man dabei beachten sollte, erklärt Prof. Dr. med. Jutta Krüger, Ärztin für Neurochirurgie, auf der Informationsveranstaltung „Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht leicht gemacht“ am Montag, 5. Februar 2024, 17-19 Uhr, im Stadtteilhaus Lurup, Böverstand 38. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung unter der Tel.-Nummer 040-280 55 553 ist wünschenswert.

## Konzert für Klarinette und Klavier



Ein Klangfeuerwerk mit Klavier und Klarinette, der beiden in Hamburg ansässigen Künstler Roman Gerber (Klarinette) und Nils Basters (Klavier).

Das aktuelle Programm verspricht rhythmisch-stark, jauchend aber auch romantisch, Stücke aus dem frühen 20. Jahrhundert in den Mittelpunkt zu stellen. Komponisten wie Camille Saint-Saens, Igor Stravinsky oder George Gershwin sind dafür weithin bekannt. Aber auch mehr noch auf die Klarinette spezialisierte Komponisten wie

Arthur Honegger, Fazil Say und Alexander Rosenblatt (hier mit einer Carmen-Fantasie vertreten) stehen auf dem Programm.

Mittwoch, 14. Februar 2024 im Goßlerhaus, Goßlers Park 1, Hamburg-Blankenese. Beginn 19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr, Eintritt 20 Euro, für Mitglieder des Fördervereins 15 Euro. Anmeldung unter Telefon 0157/588 22587 (auch AB) oder per E-Mail an kontakt@foerderevereingosslershaus.de

**Ganz einfach per Telefon aufgeben**  
☎ 831 60 91+92  
oder per Telefax  
832 28 61

# KLEINANZEIGEN

e-Mail: [luruper-nachrichten@t-online.de](mailto:luruper-nachrichten@t-online.de)

**Bis Dienstag 10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!**

**HOLZFUßBODENSERVICE,**  
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren  
Tel. 040/439 64 97

### Besenrein

Wir räumen restlos leer!  
Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung.  
Telefon: 0177-54 801 53  
[www.besen-rein.de](http://www.besen-rein.de)

**Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil.**

Telefon: 0177-811 4553  
immer erreichbar,  
auch Sonn- u. Feiertags!  
u. 0176/488 228 48

### Haushaltsauflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung  
• Wir nehmen alles mit  
• Fachgerechte Entsorgung  
• Besenrein, Festpreis  
• Zuverlässig und Seriös  
**Wedel 04103/80 33 903**

**Gärtner übernimmt:** Gartenarbeit, Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.  
Tel. 0151/17 21 66 11

**Ankauf/Verkauf Wohnwagen/Wohnmobile Heruth Reisemobile**  
[www.heruth-reisemobile.de](http://www.heruth-reisemobile.de)  
Tel. 04101 39 81 99 0

**Aus Ihrer alten Schatzkiste Bares machen!**  
Suche alte Möbel (60er Jahre), Näh- und Schreibmaschinen, Wandteller, Gemälde, Porzellan, alte Taschenuhren, alte Orden (2. Weltkrieg)  
**Zahle in bar!**  
Tel. 0152 / 31 49 60 66

**Kleinunternehmer (Dachdecker)** sucht Arbeit rund ums Haus! Kostenlose Beratung und Anfahrt. Tel. 0157/36 40 26 94

**Kaufe Rares für Bares!** Bilder, Porzellan, Briefmarken, Pelze, Münzen, Musikinstrumente, Möbel, Schmuck usw. Bitte alles anbieten! Tel. 0157/364 026 94

Ausgezeichnet in der Kategorie **Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF**  
  
da, wo das Flugzeug parkt  
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70  
[www.graeff-getraenke.de](http://www.graeff-getraenke.de)

**Moin, wir schaffen Platz für Sie!**  
Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gartengeräte, auch defekt, aus Keller, Garage, Werkstatt usw. Hilfe bei Aufräumarbeiten aller Art.  
Tel. 040/49 20 73 67  
Tel. 0157/323 61 407

### Dachdecker-Meisterbetrieb

hat noch Termine frei. Dachrinnenreinigung lfdm. 1,49 € inkl. An- und Abfahrt, Dach- und Fassadenreparaturen aller Art, gerne auch Kleinreparaturen.  
**Böhmer und Joerges GmbH**  
[www.bj-dachdecker.de](http://www.bj-dachdecker.de)  
☎ (040) 348 649 11

**Gärtner hat noch Termine frei!**  
Biete zu fairen Festpreisen: Gartenpflege, Hecken- und Sträucherschnitt, Baum-/Rückschnitt, Laub aufnehmen, Gartenabfälle aufnehmen u. abfahren. Termine unter:  
Tel. 0176 - 34 71 78 79

**Manfred - Der Dachdecker**  
führt sämtl. Arbeiten rund ums Dach, Schornstein und Fassade sowie Dachrinnenreinigung aus.  
**Freie Termine!**  
Tel. 040/521 56 897

**Familienbetrieb seit 1990**  
Sanierungs-/Renovierungsarbeiten; Tapezier-/Bodenverlegearbeiten; Schimmel-/Brand-/Wasserschäden  
Tel. 0157/785 764 98

**Gartenmeister bietet:** schwierige Baumfällarbeiten, Heckschnitt, Vertikutierarbeiten, Pflasterarbeiten, Steinreinigung. Kurzfristig Termine frei.  
Tel. 0163/448 07 36

**Pflasterarbeiten aller Art** (Ausbesserung), Drainage legen, Erdarbeiten, Stein- und Fassadenreinigung. Kostenlose Beratung vor Ort!  
Tel. 0163/023 27 70

**WOHNUNGS AUFLÖSUNG UMZUG - TRANSPORT**  
Nachhaltig & Kompetent  
Fa. RAABSKI & SOHN  
☎ 0157-36 404 732  
oder 04123-68 40 55  
[www.raabski.de](http://www.raabski.de)

**Achtung jetzt anrufen!**  
**20% Rabatt auf alle Dacharbeiten.**  
Biete an: Schornsteinreparatur, Velux-Fenster einbauen, Gehweg- sowie Terrassenreinigung + Versiegelung, Fassadenarbeiten, Efeuentfernung, Dachrinnenreinigung lfd. Meter 1 €, Dachreinigung von Moos & Algen + Versiegelung, Flachdachsanieerung. Kostenlose Beratung.  
Tel. 0152/31 47 65 24

**Zuverlässige Zeitungszusteller**  
(Schüler, Hausfrauen, Rentner, Frührentner)  
für verschiedene Touren in  
**Schenefeld, Osdorf und Lurup**  
ab sofort gesucht!

**Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen**



jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen

Melden Sie sich bitte unter **040 / 831 60 91**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160.  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Günstiger Malereibetrieb** mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und Anfahrt Tel. 04121/700 34 35

**Noch ganz dicht?**  
Luruper Familienbetrieb bietet Dachdeckerarbeiten an. Noch Termine frei. Jetzt mit Rentner-rabatt. Fa. Engel  
Tel. 0163/98 32 750  
040/690 89 340

**Gärtner führt alle Gartenarbeiten** aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

**Wir kaufen AUTOS**  
(alle Art von Fahrzeugen)  
Unfall, TÜV fällig, mit vielen Kilometern.  
**Hausbesuch - Barzahlung**  
Tel. 0175/275 32 85

**Alltagshelferin mit Erfahrung** bietet an: Putzen, Einkaufen, Bügeln, Garten, Spaziergänge, Gesellschaftsspiele Tel. 0152/197 395 62

## IMMOBILIEN

**KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTLUNG IHRER IMMOBILIE** - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an!  
[www.hannemann-immobilien.de](http://www.hannemann-immobilien.de)  
040/866 25 36 10

**Ehepaar sucht dringend BAU GRUNDSTÜCK** ab 500 qm. Bitte alles anbieten!  
[www.hannemann-immobilien.de](http://www.hannemann-immobilien.de)  
Tel. 040/866 25 36 10

**FAMILIE SUCHT** größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm.  
[www.hannemann-immobilien.de](http://www.hannemann-immobilien.de)  
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!  
[www.hannemann-immobilien.de](http://www.hannemann-immobilien.de)  
Tel. 040/866 253 610

## Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firma **Möbel Schulenburg**, Wohnmeile Hamburg-Halstenbek, sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen **Kaufland**, Lurup Center, Eckhoffplatz, **Apothek am Eckhoffplatz**, Lurup Center, Eckhoffplatz, und **EP Gessner**, Lornsenstraße 94, Schenefeld. **Wir bitten um Beachtung!**

## Luruper Nachrichten

**Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Unabhängig – überparteilich  
Holstenplatz 6  
22869 Schenefeld  
Telefon **040 / 831 60 91**  
Telefax **040 / 832 28 61**

e-mail:  
[luruper-nachrichten@t-online.de](mailto:luruper-nachrichten@t-online.de)

Stadtteilinformationen  
Auflage 35.000  
Herausgeber:  
**Frank A. Bastian**  
Anzeigenleitung:  
**Frank A. Bastian**  
Anzeigenberatung:  
**Martina Bastian**  
Redaktion:  
**Rüdiger Clausen**  
**Jens Feddersen**  
Sportredaktion:  
**J.-H. Plackmeyer**  
Verlagsleitung:  
**Brigitta Pauls**

Mitglied im Verband der Werbung e.V. Hamburg/Schleswig-Holstein  
Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.  
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:  
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung, Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten. Ebenso ist der Nachdruck und die Vervielfältigung der von uns gestalteten Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos übernehmen wir keine Haftung!  
Erscheinungsweise wöchentlich jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.  
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste 2022, gültig ab 1. Oktober 2022.

**Geschäftsstelle**  
Holstenplatz 6  
22869 Schenefeld  
(im »Presse-Stübchen«)

## Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in Ebert-allee
- Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz
- Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei von Allwörden, Schenefeld Dorf
- Edeka-Struve, Gaswerk
- Tankstelle Trabrennbahn
- Verein Aktive Freizeit
- HASPA, Eidelstedter Platz
- Eidelstedter Bürgerhaus
- REWE, Eidelstedt Center
- DEKRA, Schnackenburgsallee
- Haus Fangdieck, Fangdieckstraße

# Sport Nachrichten

## Egon Paaschburg – Er starb im Alter von 88 Jahren



Egon Paaschburg beim Pfingstturnier im Stadion an der Flurstraße



Das Team des SV-Lurup 1963 mit Trainer Hannes Biel (unten knieend 2. von rechts: Egon Paaschburg, dahinter leider sein zu früh verstorbener Bruder Erwin Paaschburg)

Die Familie und Freunde trauern um Egon Paaschburg. Er starb am 8. Januar 2024 im Alter von 88 Jahren in einem Othmarscher Pflegeheim, wo er die letzten drei Wochen seines Lebens verbrachte. Zuvor hatte ihn seine Ehefrau Heike in ihrem Zuhause in Lurup liebevoll gepflegt: „Es ist gut so, wie es ist“, so Heike Paaschburg. Eine Trauerfeier ermöglicht der Familie und Freunden einen Abschied von dem Verstorbenen und die Beisetzung wird im allerengsten Familienkreis auf dem Altonaer Zentralfriedhof stattfinden. Geboren ist Egon Paaschburg am 14. März 1935 in Osdorf, wo er auch die Schule besuchte und mit seinen 12 Geschwistern aufwuchs. Im benachbarten Stadtteil Lurup, wo er schon in ganz jungen Jahren seine Leidenschaft für den Fußball entdeckte, fand er später sein Zuhause. Dort ist er dann zeit-

bens geblieben. Als 1946 nach dem Zweiten Weltkrieg der Verein SV Lurup wiedergegründet wurde, war der damals 11-jährige Egon ein Mitglied der ersten Stunde – und ist es seit jenem 1. April vor 77 Jahren stets geblieben. Neben Fußball war Rock'n Roll seine zweite große Leidenschaft, dem er es auch zu verdanken hat, dass er seine Frau Heike, mit der er seit dem 31. Juli 1959 verheiratet war, kennenlernte. Im Tanzlokal „Eberhard“ (heute McDonalds an der Luruper Hauptstraße) kamen sie sich beim Rock'n Roll-Tanzen näher. Auch wenn die Luft nur noch für einen Rock'n Roll-Tanz reichte – getanzt wurde auch in späteren Jahren noch leidenschaftlich. Der gelernte Bootsbauer Egon Paaschburg, der nach einem Arbeitsunfall, bei dem er vier Finger der linken Hand verlor,

als kaufmännischer Angestellter in einem Luruper Betrieb weiterarbeitete, war vor allem aber leidenschaftlicher Fußballer, der in späteren Jahren sogar Hamburgs ältester aktiver Spieler war. Aus der Startelf der 1. Senioren des SV Lurup war er nicht wegzudenken. Sein Zuhause war nur wenige Minuten vom Sportplatz an der Flurstraße entfernt, so dass er immer einmal „auf den Sprung“ dort vorbeischaute. „Seine Sporttasche war immer gepackt und dabei – auch auf dem Fahrrad, selbst wenn für ihn gar kein Spiel angesetzt war. Könnte ja sein, dass er einspringen muss...“, so seine Frau Heike. Und so kam es auch oft! Egon Paaschburg wird als humorvoll und stets hilfsbereit beschrieben – immer einen witzigen Spruch parat. Er war immer sehr beliebt und überall ein gerne gesehener Gast. Als gelernter

Bootsbauer wusste er geschickt mit Holz umzugehen. Sein Hobby war es, Holzfiguren und Vogelhäuser herzustellen, und im Garten zu arbeiten, bereitete ihm große Freude. Häufig war das Ehepaar auch Gastgeber legendärer Feste im Garten und im geräumigen Gartenhaus, wo die Fußballmannschaft und Freunde, gerne zusammensaßen: „Das waren immer schöne Feiern – Fischessen mit manchmal über 60 Leuten“, so Heike Paaschburg. Egon Paaschburg hinterlässt eine Lücke und wird von seiner Familie und den Menschen, die seinen langen Lebensweg begleitet haben, schmerzlich vermisst, aber mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit. Möge Egon Paaschburg in Frieden ruhen.

rcf



Das Ehepaar Heike u. Egon Paaschburg haben in ihrem wunderschönen Garten in Lurup oft viele Gäste empfangen



Das Seniorenteam des SV-Lurup mit Egon Paaschburg (neben dem Torwart bei einem Spiel gegen BW96)

## Der SV Lurup verabschiedet sich von seiner Fußballlegende Egon Paaschburg, der am 8. Januar 2024 von uns gegangen ist.



Die 1. Knabenmannschaft des SV-Lurup auf dem alten Sportplatz an der Luruper Hauptstraße auf der Weide von Bauer Rüpfcke



Sein letzter Besuch bei seinem SVL mit seiner Frau Heike am 8. Oktober 2023 beim 100-jährigen Jubiläumsempfang des Vereins.

Seit dem 1. April 1946, fast 78 Jahre, ist Egon Mitglied in unserem Sportverein gewesen. Bis zum 82. Lebensjahr hat er aktiv bei den Supersenioren Fußball gespielt und war der älteste aktive Fußballerspieler in Hamburg. Anfangen hat es mit der Knabenmannschaft mit 11 Jahren (siehe Foto) bis hin zu der 1. Herrenmannschaft,

mit der er als Mannschaftsführer Anfang der 60er Jahre zweimal hintereinander in die nächst höhere Liga aufstieg. Dann spielte er bei den alten Herren, den Senioren und bei den Supersenioren! Er war ein Vorbild für viele Fußballer und hat für Zusammenhalt und eine gute Gemeinschaft gesorgt.

Die Familie hat unser tiefes Mitgefühl.

Im stillen Gedenken  
Der Vorstand und  
alle seine Freunde  
beim SV Lurup



Wir haben so viele schöne Stunden mit Dir erlebt – jetzt müssen wir traurig Abschied nehmen.

## Egon Paaschburg

Wir werden Dich nie vergessen

Die Familien der  
Fußball-Seniorengruppe  
des SV Lurup

Hamburg-Lurup im Januar 2024

## Basketball: BG West-Frauen siegen knapp gegen Itzehoe

Betrachtet man die beiden Mittelviertel im Spiel zwischen BG Hamburg West und Itzehoe Eagles, dann war es ein höchst seltsames Basketballspiel in der 2. Regionalliga. Einem wilden Schlagabtausch folgte gähnende Langeweile, so sah es jedenfalls aus. Insgesamt sprang aber ein knapper 52:50-Heimsieg für die BG West heraus. Das waren zwei wichtige Punkte im Kampf um den dritten Tabellenplatz.



Franziska von Janson

Die BG West tat sich aber doch ein wenig schwerer als gedacht gegen eine Mannschaft aus der unteren Tabellenregion. Tatsächlich ist die Tabelle eigentümlich gespalten: Hamburg Towers (20 Punkte), Alstertal-Langenhorn (18) sowie Hamburg-West und Kiel (je 14). Es folgen Rist Wedel und Harburg Baskets (je 8), Bramfeld und Itzehoe (je 6) und Lübeck (0). Der Auftakt glich eher einem nervösen Abtasten, Itzehoe entschied das erste Viertel dann mit

10:7 für sich. Der Halbzeitstand von 30:30 deutete schon an, was im zweiten Viertel passierte. Beide Mannschaften klatschten sich die Bälle nur so um die Ohren, also in der Korbnetz hinein. 23:20 für die BG West ging der Abschnitt für die Gastgeberinnen aus. Weiter ging es im Gleichschritt oder im Gleichschlurfen – jedenfalls, was die Korbausbeute anging. 7:7 endete das dritte Viertel, so dass die Entscheidung auf die letzten zehn Minuten verlegt wurde. Oder wohl eher in die letzten Sekunden, denn die BG Hamburg West gewann das Schlussviertel mit 15:13 und damit auch das Spiel mit 52:50. Ein Gegentreffer in den letzten Sekunden hätte noch lange Gesichter bedeutet. Herausragend warf Sophia Musche auf den Korb, sie erzielte ein Drittel aller BG West-Punkte gegen Itzehoe. Für die Spielerinnen der BG Hamburg West geht es nun mit einem Auswärtsspiel weiter. Am Sonntagabend müssen sie bei SC Rist Wedel antreten. Gespielt wird in der Halle am Steinberg. Los geht es um 15 Uhr. Können die Hamburgerinnen dabei auf einen müden Gegner setzen? Denn laut Spielplan tritt Wedel bereits am Freitag um 20 Uhr in eigener Halle schon einmal an - ihr Gegner ist dann Alstertal-Langenhorn.

BG West: Musche (18), von Janson (10), Müller (7), Dallmann (6), Knie (5), Schmalisch (3), Sobania (3), Bretzger, Güthlein, Nguyen

## Basketball: Wichtiger Sieg für die BG West-Herren

Puh! Puh! Und noch mal Puh! Das war echt wichtig und erleichternd. Mit 75:61 gegen Blau Weiß Ellas haben die Basketballer der BG Hamburg West endlich mal wieder einen Sieg in der 2. Regionalliga errungen. Die BG West klettert damit einen Tabellenplatz hoch und nimmt mit sechs Zählern punktgleich vor Rostock den zehnten Platz ein. Ellas ist Neunter mit zehn Punkten. Cuxhaven als Achter ist mit 14 Punkten kaum noch einzuholen.

Das Spiel begann mit einem echten Haarerlaufen. 20:10 für Ellas ging das erste Viertel aus. Ist die BG West nach einer Reihe von Niederlagen nun in eine Abwärtsspirale geraten? Nein, die Mannschaft ist es nicht. Die Spieler zeigten in der Folge genau den Auftritt, den man in einer solchen Situation als Anhänger sehen will. 16:12 im zweiten Viertel, 20:13 im dritten Viertel und sage und schreibe 29:16 im vierten Viertel. Gut, besser, exzellent möchte man da die Steigerung wörtlich begleiten. Mehr ist dem nicht hinzuzufügen.



Thorben Banko

Die BG Hamburg West muss nun auswärts ran. Am Sonntagabend spielen sie gegen Bramfelder SV. Los geht es um 19.30 Uhr in der Halle Höhnkoppelort 24. Eigentlich müsste die BG West erneut punkten, allerdings wird das sehr schwer. Denn Bramfeld ist Tabellenweiter mit 20 Punkten.

BG West : Banko (18), Musche (15), Lütke Schwienhorst (13), Schörner (10), Winterberg (8), Carrels (7), Langrock (29, Seidel 82), Cetinkaya, Dettlaff, Hägele

**CAR WELLNESS**  
SPEZIAL FAHRZEUGAUFBEREITUNG

Qualität seit 25 Jahren

HANDWÄSCHE POLITUR und mehr...

**Jetzt Termin vereinbaren.  
Wir freuen uns auf Sie.**

Lornsenstraße 29 | 22869 Schenefeld  
Tel.: 040 - 490 22 691 | Fax: 040 - 490 22 694  
Mobil: 0172 - 401 53 24 | dynowski@t-online.de

**Fahrzeug  
Hol- und  
Bringservice**

**WERKSTATT-SERVICE**

**Autohaus Hermann  
Kröger GmbH**

FÜR ALLE FABRIKATE UND MODELLE  
Wartung, Reparatur, Lackierung,  
Blech- und Unfallschäden

**Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91**

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvorschläge, Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

[www.schadenzentrum-schenefeld.de](http://www.schadenzentrum-schenefeld.de)  
(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91  
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

SEIT 1974  
**SCHMIDT**  
Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- Motor - Elektronik - Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- Unfallschadenabwicklung
- Anhänger Service
- TÜV / AU Prüfung
- Werkstattersatzwagen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.  
Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld  
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316  
www.automobile-schmidt.de

**Mike's Kfz-Service GmbH**  
Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
- kostenloser Werkstattersatzwagen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

**HU/AU** ab € 127,17

**Inspektion** ab € 199,-  
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

**Autoservice Hammer**  
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

**Nachhaltige Werkstatt  
Reparieren statt Verschrotten**

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a · 22549 Hamburg  
Tel.: 040/800 22 00 · www.autoservice-hammer.hamburg

**Lutz Deglau** 040\_84 05 58 38

**die 2 Lackierungen**

...für Jedermann!

EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN  
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040\_84 05 58 38

**AUT + Sport**

## Jetzt 50% sparen! Trainiere für nur 19,90 € im Sports Club

Der Sports Club senkt für kurze Zeit seine Preise! Wer jetzt etwas für seine Gesundheit tun möchte, kann jetzt sagenhafte 50 % auf den Premium-Tarif sparen und für unglaubliche 19,90 € Monatsbeitrag trainieren – und zwar ganze 12 Monate lang und inklusive aller Leistungen! Diese Aktion ist nur für kurze Zeit für die 100 schnellsten Anmelder gültig. Daher heißt es jetzt Sportsachen packen und zuschlagen, um eines der begehrten Sonderangebote zu sichern - so kann es mit dem Training an den modernen Geräten sofort losgehen. Jetzt kann jeder das Riesen Geräte-, Kurs- und Wellnessangebot zu diesen einmaligen Konditionen nutzen und sich und seinem Körper etwas Gutes tun. Ein großer Schwerpunkt im Sports Club ist auch die intensive Trainerbetreuung. So beginnt das Training mit einem ausführlichen Einführungs-gespräch und einem besonderen Geschenk - einer umfassenden Körperanalyse im Wert von 100 €. So werden die individuellen Ziele eines jeden Besuchers in den Vordergrund gestellt und die richtige Handhabung der vielfältigen Fitnessgeräte wird ausführlich erklärt. Egal ob der „Bauch“



Nur für kurze Zeit: jetzt 50% im Sports Club sparen! © Sports Club

stört oder der Rücken trainiert werden soll, die Trainer im Sports Club stehen dabei als kompetenter Partner zur Seite. Alle, die nun interessiert sind die angenehme Atmosphäre, die hilfsbereiten Trainer, modernen Geräte und andere sportlich aktive Men-

schen kennen zu lernen, sind herzlich eingeladen, kostenlos und unverbindlich einen Probetag im Sports Club zu erleben. Das Sports Club Team freut sich darauf, auch den Personen behilflich sein zu dürfen, die sich bisher noch nicht in ein Fitness-

studio getraut haben, denn die Gesundheit ist bekanntermaßen unser höchstes Gut. Weitere Informationen, Anmeldemöglichkeiten und Kontaktdaten gibt es auf der Homepage unter [www.sports-club.de](http://www.sports-club.de) oder kommen Sie einfach vorbei!

## Der Ferientipp: Fußballschule bei TuS Osdorf

Was tun in den Ferien? Ach, am besten geht man gleich weiter zu Schule, da bleibt man gleich in Übung. Gut etwas lernen können Kinder im Alter zwischen 5 und 14 Jahren in der Fußball-



schule bei TuS Osdorf, die vom 25. bis 28. März auf dem Sportplatz Blomkamp stattfindet. Jeweils von 10 bis 15.30 Uhr wird gekickt, was das Zeug hält. Tipps und Tricks gibt es obendrein. Und jede Menge Spaß natürlich.

„Unser Camp bietet Spaß, Training und spannende Spiele, um die fußballfreie Zeit zu versüßen und die fußballerischen Fähig-

keiten zu verbessern. Das erfahrene Trainerteam wird den Teilnehmern professionelle Anleitungen bieten und gleichzeitig für eine unterhaltsame Atmosphäre sorgen“, sagt Bennet Krause. Bennet Krause hatte zusammen mit seinem Cousin Torben Krause sowie Antonio Ude im Frühjahr 2022 die erste Osdorfer Fußballschule ins Leben gerufen. „Wir haben ausreichend Trainer sowie Sozial- und Bewegungspädagogen an Bord. Ob Anfänger oder Fortgeschrit-

tene - alle sind willkommen.“ Die Teilnahmegebühr beträgt 169 Euro pro Kind und beinhaltet ein Trikotset, Getränke und ein tägliches Mittagessen. Für die Erinnerung sorgt auch ein Fotograf, der die Trainingswoche begleitet. Wer einen Platz in der Fußballschule sichern will, schreibt eine WhatsApp an 0157/342 020 42 oder eine E-Mail an [Fussballschule@tus-osdorf.de](mailto:Fussballschule@tus-osdorf.de). Natürlich werden darüber auch Fragen im Vorfeld beantwortet.

## Nachhol- und Testspiele

In der Oberliga gab es nach den Generalabsagen diesmal am Wochenende einen fast vollständigen Spieltag. Lediglich das Spiel zwischen TSV Buchholz und Altona 93 fiel aus. Vermutlich wäre auch die umgedrehte Ansetzung Altona gegen Buchholz abgesagt worden, denn beide Vereine haben aufgrund ihres Rasenplatzes arge Probleme mit zu viel Feuchtigkeit. Trotzdem ein „Hoch“ auf die (nur noch wenigen) Rasenplätze. Bei den ausgetragenen Spielen gab es nur kleine Überraschungen wie

etwa der 3:2-Sieg von Düneburg gegen HEBC oder der klare 4:1-Erfolg von Paloma über Victoria. In einem Nachholspiel der Altliga (Bezirksliga) verlor SV Osdorfer Born mit 1:3 gegen Kummerfeld. Ivica Nevjestic traf in der 55. Minute lediglich zum 1:2-Anschluss. Altona 93 bleibt trotz der Pause unangefochten auf dem zweiten Platz und spielt am Sonntag um 14 Uhr auswärts gegen Union Tornesch. Eine Woche darauf steigen dann die anderen Ligen wieder in den Spielbetrieb ein.

### Wer möchte, kann aber ein paar Testspiele besuchen

Altona 93 II – Sperber  
Altona 93 II – Hetlingen  
TuS Osdorf – Teutonia 05 II  
Teutonia 05 II – Deinster SV  
SV Eidelstedt – GW Eimsbüttel  
Blau Weiß 96 Schenefeld – HEBC II  
Komet Blankenese – Altengamme  
Lurup – SV Rugenbergen II  
SV Lurup II – Nikola Tesla II  
SC Nienstedten II – Hammonia II  
Groß Flottbek – SC Egenbüttel III  
Groß Flottbek – HFC Falke  
Teutonia 10 - BW 96 Schenefeld II  
BW 96 Schenefeld III – SuS Waldenau

31. Januar, 19 Uhr  
4. Februar, 10 Uhr  
1. Februar, 19.30 Uhr  
3. Februar, 15 Uhr  
4. Februar, 14.30 Uhr  
4. Februar, 13 Uhr  
4. Februar, 13.30 Uhr  
2. Februar, 19.30 Uhr  
2. Februar, 19.30 Uhr  
4. Februar, 16 Uhr  
4. Februar, 13 Uhr  
6. Februar, 20 Uhr  
4. Februar, 13 Uhr  
2. Februar, 19.30 Uhr

## REIFENDIENST

Seit über 30 Jahren in Lurup

**REIFEN WILKE**

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen  
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage  
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

**Sicher fahren im Winter!**  
Reifenwechsel · Einlagerung  
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg  
Telefon 832 53 21 · [www.reifenwilke.de](http://www.reifenwilke.de)

## SERVICE

Ing.-Büro SOPHOCLEOUS GmbH

**Hauptuntersuchungen (HU)**

inkl. Teiluntersuchung Abgas

Änderungsabnahmen (Eintragungen) ·  
Prüfung von Flüssiggasanlagen nach DVGW-G 607 ·  
Untersuchungen nach BOKraft

**KUS**  
Partner  
täglich · sofort

**KFZ-Sachverständige**

Schaden-, Fahrzeug- und  
Oldtimerbewertungen



Pinneberger Chaussee 122 · 22523 Hamburg  
Telefon: (040) 63 65 12 21 · Fax: (040) 63 65 12 22  
info-hh@sophocleous.de · [www.sophocleous.de](http://www.sophocleous.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 – 17.00 Uhr  
1. und 3. Samstag im Monat 8.00 – 13.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr!  
ohne Termin

# Sport Nachrichten

## Neujahrsempfang beim SV Eidelstedt



Zahlreiche Gäste waren zum SVE-Neujahrsempfang eingeladen.



Die Seniorsportgruppe des SVE wurde gesondert hervorgehoben.



Der SVE-Vorstand mit den Ehrengästen und der Landesliga-Frauenmannschaft.

"Sport stärkt Arme, Rumpf und Beine, kürzt die öde Zeit, und er schützt uns durch Vereine vor der Einsamkeit" - ein kleines Ringelnetz-Gedicht eröffnete den 33. Neujahrsempfang des SV Eidelstedt vor vielen geladenen Gästen aus den Bereichen Sport, Gesellschaft und Politik. Mit Katharina Fegebank (Zweite Bürgermeisterin), Sylvia Pille-Steppat (Vize-Präsidentin Hamburger Sportbund) und Pia Wilke (Geschäftsführerin Hamburger Sportjugend) begrüßte Martin Hildebrandt (SVE-Vorstandsvorsitzender) einige "Hochkaräter", zu denen sich benachbarte Vereinsvorsitzende, Abgeordnete der Bürgerschaft und Bezirksversammlung sowie mit Till Steffen und Niels Annen auch zwei Bundestagsabgeordnete zählten. Und natürlich waren auch viele engagierte Vertreter von Eidelstedter Institutionen erschienen. Hildebrandt freute sich auch über den Besuch des Waldsdorfer SV, der in diesem Jahr den 100. Geburtstag feiert. Ebenso begrüßte er Günter

Boldt, den Vorsitzenden der GFG Steilshoop. Der Verein ist in diesen Tagen 40 Jahre alt geworden und fing damals mit den Sportarten Tanzen, Gymnastik und Kinderturnen an.

gliedert zu den Großvereinen in Hamburg zählt. "Und wir führen Wartelisten in den Sportarten Fußball und Schwimmen." Das sind rund 1000 Kinder, die bei uns derzeit nicht ihren Wunsch-

park Steinwiesenweg eine eigene Physiotherapie eröffnen." Schon am Sonntag beteiligte sich der SVE beim Feuerwerk der Turnkunst in der Barclay-Arena. "Wir haben die Auftakt-



SV Eidelstedt und Gäste beim Neujahrsempfang (v.l.): SVE-Vorstandsvorsitzender Martin Hildebrandt, Moderatorin Jana Werner, Zweite Bürgermeisterin Katharina Fegebank, Sylvia Pille-Steppat (Vizepräsidentin Hamburger Sportbund), Pia Wilke (Geschäftsführerin Hamburger Sportjugend) und Maik Wulff (SVE-Vorstand Sport).

Heute zählt der Verein in der klassischen Hochhaussiedlung rund 600 Mitglieder. Man kann also nicht sagen, dass man im Verein einsam sein könnte, zumal der SVE mit 8600 Mit-

sport ausüben können. "Wir müssen uns daher über den Sportpark Redingskamp unterhalten", stellte Hildebrandt in Aussicht. Der SV Eidelstedt wächst. "Wir werden am 1. Februar im Sport-

veranstaltung erhalten und das Fernsehen ist dabei", so Hildebrandt. Im lokalen Rahmen richtet der SVE am 25. Februar den ersten SVE-Halbmarathon rund um das Niendorfer Gehege aus. In einer aktuellen Stunde wurde während des Empfangs auch auf die Großdemonstration in Hamburg vom vergangenen Freitag eingegangen. "Nie wieder Faschismus", betonte Hildebrandt. Eidelstedt ist der am stärksten wachsende Stadtteil im Bezirk Eimsbüttel, der zuletzt rund 20 Prozent mehr Bewohner aufzuweisen hatte. "Rund 65 Prozent der Kinder und Jugendlichen haben einen Migrationshintergrund. Das sind unsere Nachbarn, unsere Mitglieder", so Hildebrandt.

Weitere Diskussionspunkte sind das Ehrenamt und Großveranstaltungen gewesen. Fegebank befürwortete die erneute Bewerbung von Olympia - auch wenn der "Kleine Grasbrook", wo demnächst Olympia hätte stattfinden sollen, wenn Hamburg den Zuschlag erhalten hätte, weit entfernt von einer Entwicklung ist. Zum Ehrenamt findet sich im Internet übrigens auch ein Gedicht (Auszug): "Ohne Amt lebst du so friedlich und so ruhig und so gemütlich, Du sparst Kraft und Geld und Zeit, wirst geachtet weit und breit." Was zuletzt auf vielen Empfängen zu bemerken ist: Die Diskrepanz im Ehrenamt - also bei der Politik, die immer mehr Aufgaben ins Ehrenamt drücken möchte, bei Einrichtungen, die ein Ehrenamt anbieten, und bei denjenigen, die ein Ehrenamt bekleiden könnten - ist ziemlich hoch. Vielleicht passt dazu auch abschließend das letzte Thema: Die Bundesjugendspiele. Hierzu sei einmal der Artikel in der "Zeit" von Anant Agarwala erwähnt, der wie folgt beginnt: "Die Bundesjugendspiele sollen kein Wettkampf mehr sein. Im kommenden Schuljahr sind die Bundesjugendspiele in der Grundschule kein Wettkampf mehr. Die Kuschelpädagogik hat gewonnen: Urkunden für alle!" Zu dem wettkampffreien Gedanken sagte Fegebank: "Versteh ich auch nicht." Der Neujahrsempfang beim SVE - wieder einmal interessant.

## HSV-Corner

### HSV verliert verrücktes Torspektakel gegen den KSC

Der Hamburger SV hat am Sonntag (29. Januar, 13.30 Uhr) sein erstes Heimspiel des neuen Jahres mit 3:4 gegen den Karlsruher SC verloren. Vor 51.776 Zuschauern im nahezu voll besetzten Volksparkstadion erlebten die Hamburger einen absoluten Albraumstart und lagen nach sechs Minuten bereits mit



0:2 zurück. Beide Tore erzielte Igor Matanovic nach Vorarbeit von Sebastian Jung. Nach einem frühen Schock brauchte der HSV etwas Zeit, um sich zu erholen. Dennoch kamen sie besser ins Spiel und erzielten vor dem Seitenwechsel einen Doppelschlag. In der 33. Minute schoss Bakery Jatta nach Vorarbeit von Laszlo Benes den Anschlusstreffer, ehe Benes selbst nur zwei Minuten später nach starker Vorarbeit von Jean-Luc Dompe den Ausgleich markierte. Obwohl die Hamburger zuvor überlegen waren, begann der zweite Durchgang genau wie der erste: Mit dem ersten Torschuss brachte Budu Zivzivadze den KSC wieder in Führung. Erneut bäumten sich die Rothosen auf und kamen durch Jubilar Robert Glatzel (s.u.) wieder zum Ausgleich. Das letzte Wort hatten jedoch die Badener, als Kapitän Marvin Wanitzek in der 81. Minute das 3:4 erzielte. So stand der HSV nach einem kuriosen Fußballspiel trotz dreier erzielter Tore am Ende mit leeren Händen da und musste die zweite Heimmiederlage der Saison hinnehmen. Am kommenden Sonnabend (3. Februar, 20.30 Uhr) gastieren die Hamburger im nächsten Auswärtsspiel im Olympiastadion bei Hertha BSC. Foto: HSV/witters

### Robert Glatzel mit 100. HSV-Pflichtspiel

Nachdem Tim Walter am vorhergegangenen Spieltag beim 2:0-Auswärtssieg auf Schalke sein 100. Pflichtspiel als HSV-Coach bestritt, folgte bei der Partie gegen Karlsruhe (s.o.) das nächste Jubiläum: Im Sommer 2021 kam Robert Glatzel gemeinsam mit dem Coach zum HSV und verpasste in zweieinhalb Jahren lediglich das DFB-Pokalspiel gegen Leipzig im Oktober 2022. Somit trug er am Sonntag zum 100. Mal in einem Pflichtspiel die Raute auf der Brust. Sein Treffer zum zwischenzeitlichen 3:3 war sein 60. Pflichtspieltor im 100. Spiel. In seiner gesamten Profi-Karriere traf der Stürmer gegen keinen Club so oft wie gegen den KSC. Gleich sieben Treffer stehen aus seinen acht Partien gegen die Badener zu Buche, allein in den letzten drei Duellen traf er viermal gegen seinen Lieblingsgegner. Foto: HSV/witters



### HSV bindet Nachwuchstalent Otto Stange

Eine Woche nach der Vertragsverlängerung mit U17-Weltmeister Bilal Yalcinkaya hat sich der Hamburger SV auch mit dem nächsten Toptalent auf eine Ausdehnung der Zusammenarbeit geeinigt und den ursprünglich im Sommer auslaufenden Vertrag von Otto Stange langfristig verlängert. „Otto hat in den vergangenen Monaten sein großes Potenzial unter Beweis gestellt. Gerade für sein junges Alter besitzt er schon ausgesprochen gute Anlagen. Wir freuen uns sehr, dass wir diesen Weg gemeinsam beim HSV fortsetzen werden“, kommentiert Direktor Profifußball Claus Costa die Vertragsverlängerung des Youngsters. Der erst 16-jährige Stürmer ist seit längerem fester Bestandteil des Profi-Trainings und war auch mit der Mannschaft im Trainingslager in Sotogrande.



### Königsdorffer kehrt vom Afrika-Cup zurück

Das hatten sich HSV-Profi Ransford-Yeboah Königsdorffer und seine Nationalmannschaftskollegen wohl anders vorgestellt: Ghana ist bereits nach der Gruppenphase aus dem Afrika-Cup ausgeschieden. Im dritten und letzten Gruppenspiel erreichten die „Black Stars“ nur ein 2:2 gegen Mosambik und landeten somit mit nur zwei Punkten aus drei Spielen auf dem dritten Platz in Gruppe B, der nicht zum Weiterkommen berechtigt. Nachdem er im ersten Gruppenspiel gegen Kap Verde in der Startelf stand, kam Königsdorffer in den letzten beiden Gruppenspielen nicht zum Einsatz. Der Offensivspieler kehrte am Donnerstag (25. September) aus der Elfenbeinküste nach Hamburg zurück, wo er an den darauffolgenden Tagen wieder mit seinen Teamkollegen trainierte und bereits am Sonntag in der Partie gegen Karlsruhe (s.o.) wieder zum Kader zählte. Foto: HSV/witters



## DER NEUE TOYOTA C-HR HYBRID.



SAMSTAG  
03.02.

BEI UNS IM  
AUTOHAUS

Erleben Sie die Premiere des neuen Toyota C-HR, die Team Deutschland Sondermodelle und unschlagbare Toyota Easy Leasing Angebote.

Freuen Sie sich auf günstige Leasingraten ohne Anzahlung - feiern Sie mit uns den TOYOTA TEAMDAY am Samstag den 03.02., von 10 - 16h in unserem Autohaus.

Wir freuen uns auf Sie.

C. Thomsen GmbH  
Osdorfer Landstr. 238-240 • 22549 Hamburg  
T. 040 807 888 25 • osdorf-mail@auto-thomsen.de

THOMSEN

**!! Auto Ankauf !!**  
 Von alt und kaputt bis gepflegt und neu,  
 ☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆  
 +  
 ☆ Motorräder ☆  
 HCV GmbH Handels Center am Volkspark  
 Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH  
 Tel.: 040 / 300 333 73 oder  
 0172 / 424 83 96

**Die neue  
 Adresse vom  
 Presse-Stübchen:  
 Schenefeld  
 Holstenplatz 6**

## Blumensträuße wurden entwendet



Abbas Ercan, Hilals Bruder, legt Blumen nieder



Auch Artikel der Luruper Nachrichten sind an der Wand angebracht



Viele Freunde stellten Grablichter auf



Viele Bekannte legten Blumen nieder

Am Samstag herrschte am Nebeneingang der „Elbgau-Passagen“ viel Publikumsverkehr. Abbas Ercan, Hilals Bruder, legte unterhalb der Vermissten-Tafel zum 25. Jahrestag Rosen ab und zündete Erinnerungslichter an. Familienmitglieder, Freunde, Bekannte und auch einfache Passanten kamen über mehrere Stunden vorbei und machten es ebenfalls. Bis zum frühen Abend sammelten sich viele Gestecke, Blumensträuße und Kerzen vor Ort. „Es war ein wirklich würdiger Rahmen für diesen traurigen Anlass“, sagte Abbas Ercan, der an der Stelle des Verschwindens seiner Schwester Fernseh-Interviews gab, Reportern deutscher und türkischer Medien bereitwillig Rede und Antwort

stand und immer wieder Erinnerungen und Eindrücke mit vorbeischauenden Menschen aus der Umgebung austauschte. Dabei halfen auch die unter der Gedenktafel aufgeklebten Serien-Teile der Luruper Nachrichten, für die sich viele Besucher des Einkaufszentrums interessierten. Dass die Bilanz des Tages für den sichtlich berührten Abbas Ercan leider einen negativen Abschluss fand, lag an einer peinlichen Randerscheinung. Ein Freund der Familie sendete Abbas Ercan gegen 23 Uhr ein Bild der Gedenkstätte – und plötzlich fehlten sieben Blumensträuße und -Gestecke. Unbekannte hatten sie entwendet. „Erbärmlich“, urteilte Abbas Ercan treffend. Respektlos, finden wir.

Hamburgs berühmtester Vermisstenfall Hilal hatte am Samstag ein trauriges Jubiläum – Teil 9 als Abschluss der Serie:

# Viele Fragen, keine Antworten, ein Mercedes

Der Fall Hilal Ercan bewegt Hamburg. Das Verschwinden der zehnjährigen Hamburgerin, die Ende Januar 1999 kurz nach 13 Uhr aus ihrem Wohnhaus in der Spreestraße 1 quer über die Straße ins Einkaufszentrum Elbgau-Passagen gegangen war, sich eine Packung Hubba Bubba Cola (Kaugummi) gekauft hatte und nie zurückkehrte, beschäftigt die Ermittler und die Hansestadt nun schon seit 25 Jahren. Die Luruper Nachrichten/Osdorfer Kurier/Schenefelder Bote widmeten dem berühmtesten Langzeitvermisstenfall Hamburgs eine Serie, die heute mit Teil 9 (vorerst) endet. „Es gibt in diesem Verfahren trotz aller Bemühungen zur Zeit keinen Beschuldigten“, sagte die Sprecherin der Hamburger Staatsanwaltschaft, Liddy Oechtering, anlässlich der Jahrestagsberichterstattung der Deutschen Presse-Agentur. „Es gehen immer wieder Hinweise ein, die auch überprüft werden, aber es gibt eben keine heiße Spur.“

Damit äußerte sich die Staatsanwaltschaft deutlich umfangreicher als auf den 19 Punkte umfassenden Fragenkatalog, den unsere Redaktion den verantwortlichen Ermittlungsbehörden geschickt hatte. Nahezu alle Fragen blieben mit dem Hinweis unbeantwortet, dass „eine Auskunftserteilung vor dem Hintergrund des nicht abgeschlossenen Verfahrens nicht möglich“ sei. Nachvollziehbar, sofern die Ermittlungen weiterhin auf Hochtönen laufen. Bei den Recherchen zu dieser Serie tauchten an verschiedenen Stellen immer wieder Zweifel an der Ermittlungsstrategie der Polizei auf. Angefangen bei der Benennung der „SoKo Morgenland“, deren Namensgebung eng mit dem Anfangsverdacht zusammenhängen könnte, der in Richtung Familie deutete. Wurde diese Richtung zu lange beibehalten? Wurden dadurch andere Hinweise außer Acht gelassen? Wurde schlimmstenfalls sogar der später Hauptverdächtige Dirk A., der den Mord an Hilal zweimal gestand und anschließend widerrief, gar nicht in den Kreis der möglichen Täter einbezogen?

Dass sein Name durchaus und frühzeitig hätte fallen können, das verdeutlichen Aussagen aus Hilals Umfeld. Eine enge Freundin berichtete den Luruper

Nachrichten, dass Dirk A. sie und Hilal auf dem Spielplatz hinter dem Wohnhaus schon zuvor angesprochen habe. Und auch Abbas Ercan – damals zwölf Jahre alt – erklärte, er habe Dirk A. – damals 26 – vom Sehen gekannt. Dieser sei „immer wieder mal in der Gegend aufgetaucht“. Auch dies wäre nicht verwunderlich, denn Dirk A.s Schwester wohnte ebenfalls in der Spreestraße. Ein Busfahrer hatte damals kurz nach Hilals Verschwinden von seinen Beobachtungen auf dem Parkplatz des Einkaufszentrums berichtet und nach einer nicht gut gelungenen Phantomzeichnung ein Foto im Polizeipräsidium abgegeben. Dieses Bild zeigte einen Arbeitskollegen, der dem Mann vom Parkplatz deutlich ähnlicher sah als die Zeichnung. Dieses Bild eines glatzköpfigen Mannes wurde nachbearbeitet und mit Haaren versehen. Veröffentlicht wurde es aber nicht bzw. erst mehr als zehn Jahre später. Warum?

Kurios in diesem Zusammenhang: Der Zeuge hatte immer von einem „Wikinger-Typ“ gesprochen. Diese Beschreibung wurde über Jahre getragen und sprach eindeutig gegen den Hauptverdächtigen Dirk A. Was von den Ermittlungsbehörden nicht aufgeklärt wurde: Der Zeuge hatte mit seiner Bezeichnung nicht die Statur des potenziellen Täters beschrieben, sondern einzig seine Gesichtsfarbe und Frisur: hellhäutig, rot-blondes Haar. Zumindest diesem Bild entsprach der Hauptverdächtige komplett.

Interessant dürften statistische Werte in der Gesamtbetrachtung sein. Denn Dirk A. wurde wegen sexueller Übergriffe gegen Kinder, die nach Hilals Verschwinden geschahen, verurteilt. Nach den Recherchen und gemäß der Polizeiberichte der Luruper Nachrichten gab es im räumlichen Umfeld des früheren Osdorfer Borners nach dessen Festnahme über Jahre keine vergleichbaren Vorfälle mehr. Zumindest keine aktenkundigen.

„Es spricht wirklich viel für diesen Verdächtigen, von dem wir immer noch hoffen, dass er im Falle seiner Schuld eine Erklärung abgibt, die uns endlich Frieden verschafft“, sagt Abbas Ercan: „So lange das aber nicht der Fall ist, bleiben auch andere Möglichkeiten offen, die alle in Betracht gezogen werden müs-

sen.“ Und damit dürfte auch eine Zeugenaussage sein, die bislang kaum Beachtung fand und von den Ermittlungsbehörden ebenfalls nicht in den Fokus gerückt wurde. Demnach soll am 27. Januar 1999 ein junges, dunkelhaariges Mädchen, das auch von der Bekleidung her Hilal Ercan gewesen sein könnte, von einem Mann zu einem champagnerfarbenen Mercedes auf dem Parkplatz geführt worden sein. Diese eher seltene Farbgebung eines Wagens könnte neue Zeugenaussagen hervorbringen. Wer kennt jemanden aus dem Umfeld des möglichen Tatorts oder aus dem Personen-Umfeld von Dirk A., der einen solchen Mercedes 1999 fuhr?

Lässt sich das traurige Rätsel um Hilal ein Vierteljahrhundert später lösen? „Dafür brauchen wir Unterstützung“, sagt Abbas Ercan, der nach wie vor große Hoffnungen in die Polizeiarbeit legt: „Sicher sind da früher auch mal Fehler passiert, aber ich glaube an die Arbeit der Ermittler und bin nicht an Fehlerzuweisungen interessiert, sondern an einer Aufklärung – für uns als Familie und für Hilal, meine kleine Schwester.“

Nun sind Sie gefragt. Und es kann sich lohnen. Sachdienliche Hinweise, die zur Aufklärung der Tat führen, sind mit einer Belohnung von 20.000 Euro versehen. Melden Sie Ihre Beiträge zur Aufklärung (notfalls auch anonym) jederzeit an Rechtsanwalt Hammerich, der für Familie Ercan aktiv ist: Kanzlei@ra-hammerich.de oder telefonisch 0163-000 18 11 und/oder an den Verein „Opferinteressen von Kindern“ unter info@opferinteressen-von-kindern.de. Selbstverständlich nimmt auch jede Polizeidienststelle ihre Hinweise entgegen. Bitte informieren Sie parallel aber auch den Anwalt oder den unterstützenden Verein.

Wollen Sie den 2021 gegründeten Verein „Opferinteressen von Kindern e.V.“ unterstützen (jeder gespendete Euro wird in die Suche nach Hilal investiert)? Dann erfahren Sie über diese Website mehr: [www.opferinteressen-von-kindern.de](http://www.opferinteressen-von-kindern.de). Oder Sie spenden direkt an den Verein: IBAN DE15 8306 5408 0005 2128 47.



Die Suche nach der vermissten Hilal Ercan läuft auf Bestreben der Familie weiter. Foto: privat



Dieses Foto der kleinen Hilal liegt im Erinnerungskoffer der Familie Ercan.

## Elke Schreiber erhält das Bundesverdienstkreuz

Die Stellvertretende Kreispräsidentin Elke Schreiber ist mit dem Verdienstkreuz am Bande

der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet worden. Ministerpräsident Daniel Gün-



Elke Schreiber mit Kreispräsident Helmuth Ahrens und Ministerpräsident Daniel Günther

ther überreichte ihr die Auszeichnung des Bundespräsidenten am Dienstag vergangener Woche in Kiel. Als Gratulanten waren vor Ort dabei: Kreispräsident Helmuth Ahrens, Landtagsabgeordneter Thomas Hölck und Quickborns Bürgermeister Thomas Beckmann.

Die Quickbornerin Elke Schreiber ist auf verschiedensten Ebenen ehrenamtlich aktiv. So engagiert sie sich seit zwei Jahrzehnten in der Arbeiterwohlfahrt (AWO) auf Orts- und Kreisebene. Seit 2010 leitet sie den Ortsverein Quickborn und ist stellvertretende Vorsitzende des AWO-Kreisverbandes Pinneberg. Daneben ist Elke Schreiber seit vielen Jahren im Kuratorium der „Stiftung für Senioren und ältere hilfsbedürftige Personen“ und in unterschiedlichen Funktionen in der Kommunalpolitik tätig. Mitglied des Kreistages ist sie seit 2008, mittlerweile also seit 16 Jahren. Sie befindet sich bereits in ihrer zweiten Amtszeit als Stellvertretende Kreispräsidentin. Bei ihrer Arbeit hat Elke Schrei-



Elke Schreiber

ber insbesondere ältere Menschen im Blick. So hat sie unter anderem eine ehemalige Altagestagesstätte in Quickborn zu einem Ort der Begegnung umgewandelt, um Seniorinnen und Senioren eine Gelegenheit zum Austausch, der Geselligkeit sowie sportliche Angebote zu ermöglichen. Außerdem wirkt sie mit Ausflugs- und Besichtigungsangeboten gegen die Altersseinsamkeit.